



**BOLZANO
BOZEN**

Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti – Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buoizzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: k.schuster@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2026/2027
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 16
del/vom 10/09/2026

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.	837
PROGETTO "SAFEGUARDING IN ACTION"	837
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE TECNICO	838
COMUNICATO N. 21: CORSI LICENZA D	838
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN S.G. E S.	842
CU N. 20 SGS - UNDER 14 PRO	842
COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT	842
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	842
RISULTATI / SPIELERGESBISSE	843
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ	844
COMUNICAZIONI COMITATO BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN	847
IL REGOLAMENTO GIUOCO DEL CALCIO / REGLEMENT FUßBALLSPIEL – EDIZIONE / AUSGABE 2026	847
TERMINE TRASFERIMENTI CALCIATORI/TRICI – TERMIN WECHSEL FUßBALLSPIELER/INNEN	847
NULLA OSTA POOL JUNIORES / POOL JUNIOREN NULLA OSTA	848
TERMINE NULLA OSTA POOL JUNIORES – TERMIN NULLA OSTA POOL JUNIOREN	851
MATURITÀ AGONISTICA	853
DEROGHE GIOVANI CALCIATRICI / AUSNAHMEREGLUNG JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN	853
SVINCOLO INATTIVITÀ SGS PRIMA DELL'INIZIO DELL'ATTIVITÀ	854
RICHIESTA VARIAZIONE GARE – ANFRAGE SPIELÄNDERUNGEN	855
CORSI ALLENATORI FIGC PER LA STAGIONE 2026/2027	859
TRAINERKURSE FÜR DIE SAISON 2026/2027	859
RUBRICA SOCIETÀ' / VERZEICHNIS VEREINE	860

RICORSI / REKURSE – NUOVO CODICE GIUSTIZIA SPORTIVA	860
RAPPORTINO DI FINE GARA / BERICHT AM SPIELENDEN	860
COOLING BREAK	860
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER.....	861
DISTINE GARA / SPIELAUFSSTELLUNGEN	862
PERSONE AMMESSE NEL RECINTO DI GIUOCO AUF DEM SPIELFELD ZUGELASSENE PERSONEN	863
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE	864
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURRASSEN ..	864
RIEPILOGO CATEGORIE GIOVANILI / ZUSAMMENFASSUNG JUGENDKATEGORIEN 2026/2027	865
ATTIVITA' FEMMINILE SETTORE GIOVANILE / DAMENFUßBALL JUGENDSEKTOR.....	867
VERIFICA PRATICHE / KONTROLLE MELDUNGEN	869
TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN	869
TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE.....	870
TESSERAMENTO TECNICI E PRIMO TESSERAMENTO CALCIATORI STRANIERI	871
MELDUNGEN DER TRAINER UND ERSTMELDUNGEN SPIELER AUSLÄNDISCHER HERKUNFT	871
TERMINI TESSERAMENTI, TRASFERIMENTI, SVINCOLI – STAGIONE SPORTIVA 2026/2027	872
TERMINE SPIELERMELDUNGEN, SPIELERWECHSEL, FREISTELLUNGEN – SPORTSAISON 2026/2027	872
DECORRENZA TESSERAMENTO CALCIATORE/TRICE / GÜLTIGKEIT SPIELER/INNEN MELDUNG	873
TESSERAMENTI NEL SETTORE GIOVANILE – STAGIONE SPORTIVA 2026/2027	874
SPIELERMELDUNGEN IM JUGENDSEKTOR – SPORTSAISON 2026/2027	874
PREMIO DI TESSERAMENTO E PREMIO DI FORMAZIONE TECNICA	874
CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI	875
REGOLAMENTO SAFEGUARDING.....	875
PROGRAMMA RIPETIZIONE GARA / PROGRAMM SPIEL NEUANSETZUNG.....	876
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	876
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE	878
COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS	879
CENSIMENTO SGS ONLINE DEL SETTORE GIOVANILE	879
REGOLAMENTI ESORDIENTI E PULCINI / REGLEMENT C-JUGEND UND D-JUGEND	880
REFERTI ARBITRALI ESORDIENTI E PULCINI / SPIELBERICHTE C- UND D-JUGEND	880
COMUNICATO UFFICIALI SGS / OFFIZIELLE RUNDSCHREIBEN SGS.....	880
CANALI SOCIAL SGS – BZ / SOCIAL-MEDIA-KANÄLE SGS – BZ.....	883
RISULTATI E CLASSIFICHE / SPIELERGEBNISSE UND TABELLEN	884
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORT JUSTIZ	893

Legenda Indice / Legende Inhalt:

in giallo / in gelb: Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel
in azzurro / in blau: nuove Informazioni / neue Informationen

progetto "Safeguarding in Action"



**COMMISSIONE RESPONSABILE
DELLE POLITICHE DI SAFEGUARDING**

Oggetto: "Safeguarding in Action" - termine ultimo per l'invio delle iniziative dei Club.

Spett.li Leghe e Divisioni,

facendo seguito alle precedenti comunicazioni relative al progetto "Safeguarding in Action", si ricorda che è attualmente in corso la fase operativa dell'iniziativa, dedicata alla raccolta e alla valorizzazione dei progetti di Safeguarding realizzati dalle società sportive.

A tal fine, le società interessate potranno condividere le proprie esperienze compilando il form di seguito riportato entro il 30 settembre 2026.

Link al questionario per l'invio dei progetti:

<https://forms.cloud.microsoft/e/MtJdRAYiCd?origin=lprLink>.

I progetti ricevuti saranno esaminati dalla Commissione Responsabile delle Politiche di Safeguarding e le iniziative ritenute maggiormente significative saranno selezionate per essere presentate in occasione del workshop nazionale sul Safeguarding che sarà organizzato dalla FIGC.

Con l'approssimarsi del termine per l'invio dei progetti, si invitano cortesemente le Leghe e le Divisioni in indirizzo a dare massima diffusione della presente comunicazione alle rispettive società, al fine di favorire la più ampia partecipazione all'iniziativa.

La condivisione delle esperienze maturate dai Club rappresenta un'importante opportunità per valorizzare le iniziative realizzate o in fase di realizzazione e contribuire al consolidamento di una cultura della tutela sempre più diffusa e strutturata all'interno del sistema calcistico.

Certi della Vostra consueta collaborazione, restiamo a disposizione per ogni ulteriore informazione.

Comunicato n. 21: Corsi Licenza D



COMUNICATO UFFICIALE N. 21 – 2026/2027

Bando di ammissione al Corso per l'abilitazione ad Allenatore LICENZA D (di seguito solo Corso).

1. Il Settore Tecnico della FIGC indice **34 Corsi LICENZA D** e ne affida l'organizzazione ad AIAC Service srl o alla LND. La qualifica di **Allenatore Licenza D** è disciplinata dall'art. 23 del Regolamento del Settore Tecnico.
2. Le **località sede** dei Corsi, individuate dall'esito della manifestazione di interesse riservata ai possessori di qualifica UEFA C, sono le seguenti: **Bari, Bergamo, Bologna, Brescia, Brindisi, Cagliari, Catania, Catanzaro, Colorno (PR), Como, Cremona, Cuneo, Ferrara, Firenze, Genova, Latina, Milano, Montesilvano (PE), Napoli, Novara, Padova, Palermo, Pavia, Perugia, Pesaro, Prato, Roma, Salerno, Sassari, Siena, Torino, Trento, Udine e Verona**. La partecipazione ai Corsi non è vincolata alla residenza, pertanto sarà possibile fare domanda nella località preferita. Nella stessa località sarà possibile attivare ulteriori Corsi al raggiungimento di altri 40 partecipanti (paganti).
3. I Corsi sono riservati a coloro in possesso dei seguenti requisiti alla data di scadenza della domanda:
 - a) età minima **23 anni**;
 - b) qualifica di **Allenatore UEFA C** conseguita in Italia e con iscrizione nel **Ruolo degli Attivi** (art. 18, comma 2, del Regolamento del Settore Tecnico) ad eccezione di coloro che, privi di tale qualifica, siano stati promossi in Seconda Categoria o in Eccellenza/Promozione femminile nel ruolo di dirigente/allenatore, purché confermati dalla stessa società;
 - c) certificazione di **idoneità alla pratica sportiva non agonistica**, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative. Tale certificazione deve essere valida per tutta la durata del Corso. Qualora la scadenza della stessa avvenisse durante lo svolgimento del Corso, sarà compito del corsista provvedere tempestivamente al rinnovo della certificazione.
4. **Non potranno essere ammessi ai Corsi** i candidati che, nella stagione sportiva **2025/26** e in quella in corso, siano stati squalificati o abbiano patteggiato una squalifica:
 - a) per un periodo superiore a 90 giorni o comunque superiore a tre mesi;
 - b) per aver svolto mansioni riservate a tecnici di categoria superiore senza la specifica autorizzazione in deroga del Comitato Esecutivo del Settore Tecnico.

Inoltre, non potranno essere ammessi ai Corsi i candidati che, nelle tre precedenti stagioni sportive, siano stati squalificati, anche in via non continuativa, per un periodo superiore a 12 mesi a seguito di provvedimento di un Organo della FIGC divenuto definitivo. In questo caso potranno partecipare ai Corsi solo a partire dalla stagione sportiva successiva a quella in cui è terminata la squalifica.

5. Ogni Corso avrà una durata complessiva di **124 ore (98 ore in presenza e 26 ore in modalità online)**, secondo uno dei seguenti calendari:

Calendario A

- dal 28 settembre al 3 ottobre;
- dal 12 al 17 ottobre;
- dal 26 al 31 ottobre;
- dal 9 al 14 novembre;
- dal 23 al 28 novembre;
- dal 7 al 12 dicembre.

Gli esami si terranno nei seguenti giorni 14, 15 e 16 gennaio 2027

Calendario B

- dal 5 al 10 ottobre;
- dal 19 al 24 ottobre;
- dal 2 al 7 novembre;
- dal 16 al 21 novembre;
- dal 30 novembre al 5 dicembre;
- dal 14 al 19 dicembre.

Gli esami si terranno nei seguenti giorni 21, 22 e 23 gennaio 2027

Al momento dell'attivazione di ogni Corso sarà comunicato al corsista il relativo calendario (opzione A o opzione B).

Le lezioni si svolgeranno dal **lunedì** al **venerdì** (dalle 18:00 alle 20:00 e dalle 20:30 alle 22:30) e il **sabato** (dalle 8:30 alle 10:30 e dalle 11:00 alle 13:00), con l'obbligo di frequenza. Le lezioni in modalità online saranno distribuite nell'arco di due settimane nel periodo compreso tra la terza e la quinta settimana (escluso il sabato), nelle stesse fasce orarie. Per cause di forza maggiore il periodo di svolgimento dei Corsi potrà subire variazioni che saranno tempestivamente comunicate.

Il programma delle lezioni, che potrà prevedere trasferte di studio, sarà comunicato per tempo agli ammessi ai Corsi.

Sarà cura dell'organizzazione fornire il protocollo previsto per le lezioni online. **Non sarà consentito seguire le lezioni "in movimento" e/o con telecamera "spenta". La violazione di tali norme sarà considerata a tutti gli effetti assenza.**

6. Il Settore Tecnico può autorizzare fino a un **massimo di 14 ore di assenza**, oltre le quali tutte le ore andranno recuperate nel primo Corso utile, al termine del quale potrà essere svolto l'esame. Qualora il numero di ore di **assenza** fosse **superiore a 28**, il corsista verrà **escluso**. In quest'ultimo caso sarà restituita solo la quota di 30,00 € (diritti di segreteria). Casi straordinari saranno esaminati direttamente dal Settore Tecnico che deciderà a suo insindacabile giudizio.

7. Il numero degli **ammessi** ad ogni Corso è stabilito in un massimo di **40 allievi**. **Saranno ammessi in sovrannumero** i dirigenti/allenatori (privi di qualifica) delle squadre promosse in Seconda Categoria o in Eccellenza/Promozione femminile, se confermati dalle stesse società.
8. Il Settore Tecnico si riserva la possibilità di **non attivare o annullare** un Corso se il numero degli allievi partecipanti risultasse inferiore a 30.
9. La domanda di ammissione e la scelta della località dovranno essere effettuate sul sito www.mycorsi.it a partire dal **17 agosto** ed entro e non oltre il **13 settembre 2026**. **Non saranno accettate le domande pervenute oltre il termine di scadenza.**
10. Per ogni informazione inerente gli aspetti logistici e organizzativi dei Corsi va contattata l'organizzazione all'indirizzo e-mail corsiabilitazione@assoallenatori.it.
11. I partecipanti dovranno versare una quota di **790,00 €**, comprensiva dei diritti di segreteria per l'acquisizione della qualifica UEFA B pari a 30,00 €. **La ricevuta del pagamento deve essere caricata sul portale mycorsi.it entro e non oltre due giorni lavorativi dalla comunicazione di ammissione al Corso, pena l'esclusione dallo stesso. La quota versata sarà restituita solo in caso di annullamento del Corso.**
12. Ogni Corso per l'abilitazione a **Licenza D** si concluderà con un **esame finale**. Per il conseguimento della Licenza sarà necessario acquisire la sufficienza in tutte le materie d'esame. In caso di insufficienza in una o due materie la Commissione d'esame potrà decidere di far sostenere un esame di recupero in alternativa alla bocciatura, prevista in caso di insufficienza in tre o più materie. In caso di bocciatura sarà restituita solo la quota di 30,00 € dei diritti di segreteria.
13. **L'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal Codice di Giustizia Sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita. Saranno altresì esclusi dal Corso gli allievi che, durante la frequenza dello stesso, incorreranno in una squalifica superiore a 90 giorni o comunque superiore a tre mesi.**

Pubblicato in Firenze, 07/08/2026

IL SEGRETARIO
Paolo Piani

IL PRESIDENTE
Mario Beretta

INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 DEL REG. UE n. 2016/679

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Reg. UE n. 2016/679 (nel prosieguo "Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati" o "RGPD"), ed in relazione ai dati personali forniti alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (nel prosieguo "FIGC"), sue componenti, settori e organi, sia centrali che periferici, mediante la compilazione della relativa modulistica federale e la produzione di documenti in occasione, in ragione o nel corso dell'attività svolta nell'ambito della FIGC (nel prosieguo collettivamente "i Dati"), la informiamo di quanto segue.

1. **Finalità del trattamento** - FIGC tratta i dati personali degli interessati ai fini della partecipazione degli stessi ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico e per le finalità necessarie a svolgere le attività sue proprie, per le quali si rinvia alle altre specifiche informative, e, quindi, per perseguire i legittimi interessi derivanti dal suo ruolo di istituzione di riferimento per l'organizzazione e l'amministrazione del giuoco del calcio in Italia, nonché della sua promozione. Il trattamento dei Dati - e nella specie la loro raccolta, registrazione, conservazione, consultazione, comunicazione, trasferimento e/o diffusione - è diretto ed è limitato all'espletamento da parte della FIGC dei compiti istituzionali ad essa demandati dalla legge statale nonché dalle norme e dai regolamenti sportivi inerenti all'organizzazione e alla gestione dell'attività calcistica in Italia (cc. dd. "Carte Federali"), norme che l'interessato dichiara di conoscere. FIGC tratta i dati personali anche per adempiere ad obblighi di legge e per svolgere attività di interesse pubblico.
2. **Modalità del trattamento** - FIGC raccoglie e tratta i dati personali spontaneamente comunicati, all'atto del tesseramento o della richiesta di partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico, direttamente dagli interessati o per loro conto da parte di genitori, agenti, società o leghe, nonché qualsiasi altro dato o informazione comunicati dagli interessati successivamente. Il trattamento può essere svolto sia con mezzi manuali che con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati ed è previsto che il titolare si avvalga di soggetti terzi, nominati responsabili del trattamento ai sensi della normativa applicabile.
3. **Natura del conferimento dei Dati** - Il conferimento dei Dati è strettamente necessario per il perseguimento delle finalità descritte al punto 1 e ha ad oggetto un trattamento necessario sia per dare seguito ad una richiesta dell'interessato finalizzata ad instaurare un rapporto con FIGC sia per il perseguimento dei legittimi interessi istituzionali e statuari della Federazione. Questo significa che FIGC potrà porre in essere operazioni di trattamento anche senza il consenso esplicito dell'interessato, purché per motivi attinenti alle finalità indicate.
4. **Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere** - Il mancato conferimento dei Dati renderà impossibile per l'interessato la partecipazione ai corsi di formazione organizzati dal Settore Tecnico.
5. **Comunicazione dei Dati** - I Dati potranno essere conosciuti dagli addetti al Settore Tecnico di FIGC. I Dati potranno essere condivisi, per il perseguimento delle finalità descritte, tra i competenti uffici della Federazione (inclusi quelli delle sue componenti) e anche con diversi soggetti terzi all'uopo nominati responsabili del trattamento, siano essi fornitori di beni o servizi o partner commerciali della Federazione. I Dati potranno dover essere comunicati alle società sportive, sia per motivi di tesseramento che di disciplina, alle leghe, alle sezioni, agli organizzatori delle gare, al CONI, come anche ad enti internazionali come altre federazioni, UEFA, FIFA, CIO, WADA. Tutti questi soggetti tratteranno i dati personali ricevuti quali titolari di autonomi trattamenti. I Dati saranno comunicati agli organi di giustizia sportiva, nazionale e internazionale. Inoltre si ricorda che FIGC è tenuta a comunicare i dati personali trattati alle autorità, quando è così richiesto ai sensi di legge.
6. **Diffusione dei Dati** - I Dati potranno essere soggetti a diffusione esclusivamente per il perseguimento delle finalità di cui al punto 1 a mezzo di Comunicati Ufficiali - come prescritto dall'art. 13 delle Norme Organizzative Interne della FIGC - che potranno essere diffusi anche per mezzo di reti informatiche e/o telematiche attraverso il sito Internet della FIGC, e/o per l'adempimento di ulteriori obblighi di pubblicità prescritti dalle norme sportive. Ulteriore diffusione dei Dati potrà avvenire a mezzo di comunicato stampa da parte del medesimo titolare del trattamento ai soli fini e nei limiti dell'esercizio del diritto di cronaca.
7. **Trasferimento dei Dati all'estero** - Nel caso in cui i dati personali debbano essere trasferiti al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE), se non è stato raccolto un preventivo ed esplicito consenso dell'interessato, FIGC assicura che l'eventuale trasferimento avverrà in virtù di clausole contrattuali standard ovvero di norme vincolanti d'impresa o di un idoneo codice di condotta. I riferimenti del meccanismo applicabile al caso specifico saranno comunicati in risposta ad eventuali richieste. Le comunicazioni dei dati personali a UEFA e FIFA avvengono sulla base di una decisione di adeguatezza della Commissione dell'Unione Europea.
8. **Diritti dell'interessato** - Ciascun interessato ha il diritto di richiedere a FIGC di accedere ai propri dati personali, di rettificarli, cancellarli o limitarne il trattamento se ne ricorrono i presupposti. Per contattare il titolare del trattamento è possibile inviare un'email all'indirizzo privacy@figc.it. Inoltre, a norma del RGPD, FIGC ha designato un responsabile della protezione dei dati che può essere contattato:

via email all'indirizzo protezionedati@figc.it

o inviando una raccomandata A/R a:

Responsabile della protezione dei dati
c/o Federazione Italiana Giuoco Calcio
Via Gregorio Allegri n. 14
00198 - Roma

Qualora lo desiderasse, ciascun interessato ha anche il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo; quella italiana è contattabile all'indirizzo www.garanteprivacy.it.

L'informativa completa e quelle relative ad eventuali altri trattamenti sono consultabili nella sezione "privacy" del sito Internet della FIGC, all'indirizzo www.figc.it/privacy/ dove saranno resi disponibili anche eventuali aggiornamenti.

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN S.G. e S.

CU N. 20 SGS - Under 14 Pro

Il Comunicato del S.G. e S. n. 20, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n020-sgs-under-14-pro-mi07533w>

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

ECCELLENZA / OBERLIGA

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
4A	BOZNER FC	ROVERETO		20/09/26		15.30	BOLZANO TALVERA A SINT.
6A	BOZNER FC	PARTSCHINS RAIFFEISEN		04/10/26		15.30	BOLZANO TALVERA A SINT.
7A	BOZNER FC	ST. GEORGEN		11/10/26		15.30	BOLZANO TALVERA A SINT.
9A	BOZNER FC	UNION TRENTO RAVINENSE		25/10/26		14.30	BOLZANO TALVERA A SINT.
11A	BOZNER FC	MORI S. STEFANO		08/11/26		14.30	BOLZANO TALVERA A SINT.
13A	BOZNER FC	NATURNS		22/11/26		14.30	BOLZANO TALVERA A SINT.
15A	BOZNER FC	AHRNTAL		06/12/26		14.30	BOLZANO TALVERA A SINT.

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
2A	OLANG	ANAUNE VAL DI NON		19/09/26	18.00	20.00	VALDAORA SINT.

COPPA ITALIA / ITALIENPOKAL FUTSAL

GIRONE 5

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
1A	ALTAVALSUGANA CALCIO	MEZZOLOMBARDO		11/09/26	21.30	21.00	PERGINE PAL. GARBARI

ECCELLENZA / OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 06/09/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			
(1) ANAUNE VAL DI NON	- VIPO TRENTO	4 - 0	
(2) BOZNER FC	- ST. PAULS	2 - 1	
COMANO TERME E FIAVE	- ROVERETO	2 - 3	
MORI S. STEFANO	- NATURNS ASV	0 - 2	
(1) PARTSCHINS RAFFEISEN	- BRUNECK ASV	1 - 3	
ST. GEORGEN	- BENACENSE 1905 RIVA	0 - 1	
TRAMIN FUSSBALL	- LEVICO TERME	2 - 2	
UNION TRENTO RAVINENSE	- AHRNTAL	2 - 1	

(1) - disputata il 05/09/2026

(2) - disputata il 08/09/2026

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. ANAUNE VAL DI NON	6	2	2	0	0	9	1	8	0
A.S.V. BOZNER FC	6	2	2	0	0	6	2	4	0
S.S.V. BRUNECK ASV	6	2	2	0	0	5	1	4	0
ASD ROVERETO	6	2	2	0	0	4	2	2	0
S.S.V. NATURNS ASV	4	2	1	1	0	2	0	2	0
A.S.D. UNION TRENTO RAVINENSE	4	2	1	1	0	3	2	1	0
A.S.D. MORI S. STEFANO	3	2	1	0	1	3	2	1	0
A.S.V. PARTSCHINS RAFFEISEN	3	2	1	0	1	2	3	-1	0
S.S.D. BENACENSE 1905 RIVA	3	2	1	0	1	1	3	-2	0
U.S.D. LEVICO TERME	2	2	0	2	0	3	3	0	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	2	2	0	2	0	2	2	0	0
A.F.C. ST. PAULS	0	2	0	0	2	1	3	-2	0
A.S.C. ST. GEORGEN	0	2	0	0	2	0	2	-2	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	0	2	0	0	2	2	5	-3	0
S.S.V. AHRNTAL	0	2	0	0	2	2	7	-5	0
U.S.D. VIPO TRENTO	0	2	0	0	2	1	8	-7	0

COPPA ITALIA FEMMINILE / ITALIENPOKAL DAMEN

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 06/09/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 01 - 2 Giornata - A			GIRONE 02 - 2 Giornata - A		
NEUGRIES	- FFC PUSTERTAL	0 - 7	(1) SCILIAR SCHLERN	- AUER ORA CALCIO	0 - 8

(1) - disputata il 05/09/2026

GIRONE 03 - 2 Giornata - A		
ISERA	- ANAUNE VAL DI NON	3 - 2

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 04 - 1 Giornata - R		
BURGSTALL RAIKA	- RED LIONS TARSCH	1 - 0

GIRONE / KREIS 1

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
BRIXEN	3	1	1	0	0	12	1	11	0
PUSTERTAL	3	1	1	0	0	7	0	7	0
NEUGRIES	0	2	0	0	2	1	19	-18	

GIRONE / KREIS 2

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
AUER	3	1	1	0	0	8	0	8	0
OLANG	3	1	1	0	0	1	0	1	0
SCILIAR SCHLERN	0	2	0	0	2	0	9	-9	0

GIRONE / KREIS 3

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
RIVA DEL GARDA	3	1	1	0	0	4	0	4	0
ISERA	3	1	1	0	0	3	2	1	0
ANAUNE VAL DI NON	0	1	0	0	1	0	4	-5	0

LEGENDA: TIPO DI TERMINAZIONE INCONTRO

A NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO

B SOSPESA PRIMO TEMPO

D ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI

F NON DISPUTATA PER AVVERSE CONDIZIONI ATMOSFERICHE

G RIPETIZIONE GARA PER CAUSE DI FORZA MAGGIORE

H RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI

I SOSPESA SECONDO TEMPO

K RECUPERO PROGRAMMATO

M NON DISPUTATA PER IMPRATICABILITA' DI CAMPO

R RAPPORTO NON PERVENUTO

U SOSPESA PER INFORTUNIO D.G.

W GARA RINVIATA PER ACCORDO

Y RISULTATI RAPPORTI NON PERVENUTI

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

Il Giudice Sportivo avv. Nicola RECLA, coadiuvato dai Sostituti Giudici: avv. Giuseppe GHEZZER, avv. Ivan SALVADORI, sig. Maurizio STOFFELLA, avv. Alessandro URCIUOLI, e con la collaborazione del sig. Pietro SLOMP nella riunione del 09 settembre 2026 ha assunto i seguenti provvedimenti disciplinari:

ECCELLENZA / OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 70,00 ANAUNE VAL DI NON

per non aver esibito all'arbitro la richiesta della forza pubblica.

Euro 70,00 PARTSCHINS RAIFFEISEN

per non aver esibito all'arbitro la richiesta della forza pubblica.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

LOMI LUCA

(PARTSCHINS RAIFFEISEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 06/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 17/09/2026

LAZZARI MARCO

(ST. GEORGEN)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FAGGIONI ELIA

(LEVICO TERME)

RABENSTEINER PHILIPP

(TRAMIN FUSSBALL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

SCHWINGSHACKL PHILIPP (ST. GEORGEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 08/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

GARE DEL 8/ 9/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 17/09/2026

ROSSATO LUCA

(BOZNER FC)

COPPA ITALIA FEMMINILE / ITALIENPOKAL DAMEN

GARE DEL / SPIELE VOM 06/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

DE MARCO ANNA

(ANAUNE VAL DI NON)

Il Regolamento Giuoco del Calcio / Reglement Fußballspiel – Edizione / Ausgabe 2026

Si pubblica il Regolamento del Giuoco del Calcio –
Edizione 2026:

Man veröffentlicht das Reglement des
Fußballspiels – Ausgabe 2026:

<https://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2026/08/II-Regolamento-del-Giuoco-del-Calcio-Ediz-2026.pdf>

A tale riguardo, si riportano di seguito i link riferiti alla citata Circolare corredata dei relativi video esplicativi trasmessi in data odierna dalla CAN D:

Presentazione in formato video – durata: 4 minuti

<https://www.swisstransfer.com/dl/01a03cea-9e05-71dc-a171-86cb9a77d5a8>

Presentazione dettagliata in formato iSpring - *Dopo aver scaricato e decompresso il file, avviare la presentazione facendo doppio clic sul file "index.html"*

<https://CS93413574198.easy.nuvolaitaliana.it/invitations?share=815f768dc76c93129de0&dl=0>

Termine Trasferimenti Calciatori/trici – Termin Wechsel Fußballspieler/innen

Si ricorda che il giorno

Man erinnert, dass am

MERCOLEDÌ 30 SETTEMBRE 2026

MITTWOCH, 30. SEPTEMBER 2026

scade il termine del primo periodo per il trasferimento di un calciatore/trice "giovane dilettante" o "non professionista" nell'ambito delle Società partecipanti ai Campionati organizzati dalla Lega Nazionale Dilettanti.

Le liste di trasferimento **devono essere trasmesse con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro i termini sopra stabiliti.**

Si comunica che il secondo periodo per i trasferimenti di calcio a 11 sarà il seguente:

dal 1 al 16 dicembre 2026

in base all'art. 104 delle N.O.I.F. (trasferimenti suppletivi).

der erste Termin für Vereinswechsel von „Jungen Amateurfußballspielern/innen“ und „Nicht Profifußball - spielern/innen“ zwischen Vereinen, welche an den von der Nationalen Amateurliga organisierten Meisterschaften teilnehmen, verfällt.

Die Spielerwechsel **müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb der oben festgelegten Termine, mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.**

Man informiert, dass der zweite Zeitraum für Spielerwechsel Fußball 11g11 wie folgt festgelegt wurde:

vom 01. bis 16. Dezember 2026

laut Art. 104 der N.O.I.F. (zusätzliche Spielerwechsel).

NULLA OSTA POOL JUNIORES / POOL JUNIOREN NULLA OSTA

Si pubblicano i tesseramenti calciatori Pool Juniores con nulla osta effettuati regolarmente fino alla data odierna dalle squadre Pool:

Man veröffentlicht die Spielermeldungen Pool Junioren mittels regelkonformen nulla osta, welche bis heutigem Datum von den Pool Mannschaften getätigt wurden:

- S.S.V. BRUNECK ASV

<i>Cognome Nachname</i>	<i>Nome Vorname</i>	<i>Data nascita Geburtsdatum</i>	<i>Società appartenenza Stammverein</i>	<i>Società prestito Verein Leihgabe</i>
Beikircher	Benno	21/01/2009	ST. GEORGEN	
Dedej	Denis	03/10/2009	ST. GEORGEN	
Forer	Jonah	09/10/2009	GAIS	
Huber	Tobias	01/09/2009	ST. GEORGEN	
Jusufi	Luan	05/05/2009	GAIS	
Mannara	Mattia	13/09/2008	ST. GEORGEN	
Marchetti	Elia	05/01/2011	ST. GEORGEN	
Oberjakober	Jonas	05/01/2009	ST. GEORGEN	
Palumbo	Luca	16/08/2009	ST. GEORGEN	
Peintner	Anton	31/08/2009	ST. GEORGEN	
Pohl	Moritz	01/06/2009	ST. GEORGEN	

- F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL

<i>Cognome Nachname</i>	<i>Nome Vorname</i>	<i>Data nascita Geburtsdatum</i>	<i>Società appartenenza Stammverein</i>	<i>Società prestito Verein Leihgabe</i>
Bacher	Fabian	16/02/2008	NATZ	SCHABS
Deltedesco	Matthias	06/08/2010	RAAS	
El Aryn	Mouad	28/04/2008	SCHABS	
Frötscher	Hannes	28/06/2006	RAAS	
Gasser	David	26/10/2008	NATZ	
Harder	Alex	30/04/2006	RAAS	
Kirchler	David	02/05/2010	SCHABS	
Ladurner	Tommy	13/06/2006	SCHABS	
Ladurner	Max	09/06/2009	SCHABS	
Lorandi	Manuel	07/08/2008	RAAS	
Mantinger	Daniel	13/11/2008	SCHABS	
March	Simon	08/12/2007	RAAS	
Oberhofer	Raphael	27/07/2011	NATZ	
Siller	Patrick	24/10/2010	SCHABS	
Steinmann	Jonas	23/06/2008	RAAS	
Unterholzner	Jakob	22/09/2008	NATZ	
Wieland	Tobias	12/09/2008	NATZ	

- A.S.V. KLAUSEN

<i>Cognome Nachname</i>	<i>Nome Vorname</i>	<i>Data nascita Geburtsdatum</i>	<i>Società appartenenza Stammverein</i>	<i>Società prestito Verein Leihgabe</i>
Aichner	Jeremia Niklas	12/05/2010	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Astner	Raffael	06/09/2008	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Augschöll	Aaron	22/10/2008	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Cappa	Daniel	28/04/2009	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Corriero	Riccardo	26/05/2009	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	

Delueg	Alex	22/03/2009	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Federspieler	Martin	22/03/2009	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Fischnaller	Leon	13/03/2009	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Hofer	Max	30/04/2009	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Messner	Paul	17/03/2009	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Ploner	Jonas	13/01/2010	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Pramstaller	Peter	22/06/2009	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Psaier	Jonas	21/08/2007	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Steiner	Philipp	04/07/2008	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	
Wieland	Elias	17/10/2009	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES	

- **A.S.V. NEUSTIFT**

<i>Cognome Nachname</i>	<i>Nome Vorname</i>	<i>Data nascita Geburtsdatum</i>	<i>Società appartenenza Stammverein</i>	<i>Società prestito Verein Leihgabe</i>
Durnwalder	Samuel	04/02/2009	VAHRN	
Eller	Manuel	08/06/2007	VAHRN	
Eschgfäller	Liam	27/11/2010	VAHRN	
Faller	Matthis	23/04/2008	VAHRN	
Federspieler	Matthias	17/08/2008	VAHRN	
Hauer	Maximilian	13/09/2009	VAHRN	
Hinteregger	Willi	17/06/2010	VAHRN	
Ibusoski	Arian	17/05/2009	VAHRN	
Mairhofer	Elias	09/07/2009	VAHRN	
Mairhofer	Michael	13/05/2006	VAHRN	
Mariani	Neven	09/03/2010	VAHRN	
Ploner	Yannick	01/12/2006	VAHRN	
Prader	Laurin	24/05/2008	VAHRN	
Putzer	Johannes	09/06/2007	VAHRN	
Riedl	Dennis	24/11/2008	VAHRN	
Salcher	Leo	10/06/2006	VAHRN	
Silaghi	Andreas	27/05/2006	VAHRN	
Superchi	Alex	16/10/2007	VAHRN	
Tscholl	Felix	15/06/2010	VAHRN	
Zwigl	Gabriel	25/04/2010	VAHRN	

- **A.S.C. PASSEIER**

<i>Cognome Nachname</i>	<i>Nome Vorname</i>	<i>Data nascita Geburtsdatum</i>	<i>Società appartenenza Stammverein</i>	<i>Società prestito Verein Leihgabe</i>
Fischer	Marc	24/11/2011	ST. MARTIN MOOS IP	Fischer
Gufler	Jakob	07/07/2009	ST. MARTIN MOOS IP	Gufler
Gufler	Maximilian	17/10/2007	ST. MARTIN MOOS IP	Gufler
Karlegger	Lukas	06/02/2009	ST. MARTIN MOOS IP	Karlegger
Marth	Daniel	13/04/2011	ST. MARTIN MOOS IP	Marth
Marth	Egon	13/12/2008	ST. MARTIN MOOS IP	Marth
Marth	Niklas	09/06/2009	ST. MARTIN MOOS IP	Marth
Moosmair	Jonathan	06/11/2010	ST. MARTIN MOOS IP	Moosmair
Pamer	Raphael	24/05/2008	ST. MARTIN MOOS IP	Pamer
Pichler	Kevin	14/12/2008	ST. MARTIN MOOS IP	Pichler
Travancic	Dominik	21/07/2009	ST. MARTIN MOOS IP	Travancic
Unterthurner	Gabriel	25/06/2009	ST. MARTIN MOOS IP	Unterthurner
Widmann	Janick	28/04/2009	ST. MARTIN MOOS IP	Widmann

- **A.S.V. RIFFIAN KUENS**

<i>Cognome Nachname</i>	<i>Nome Vorname</i>	<i>Data nascita Geburtsdatum</i>	<i>Società appartenenza Stammverein</i>	<i>Società prestito Verein Leihgabe</i>
Bauer	Raphael	23/07/2007	ALGUND RAIFF.	
Bernhard	Matthias	01/12/2010	TIROL FC	
Cassar	Laurenz	24/09/2006	SCHENNA	
Egger	Gabriel	11/11/2010	TIROL FC	
Furlan	Leopold	11/10/2008	ALGUND RAIFF.	
Furlan	Maximilian	13/01/2006	ALGUND RAIFF.	
Haas	Elias	14/05/2010	TIROL FC	
Haas	Jonas	14/05/2010	TIROL FC	
Kröll	Alexander	13/11/2009	SCHENNA	
Kröll	Matthias	13/08/2009	SCHENNA	
Nagele	Daniel	28/04/2010	TIROL FC	
Paris	Tobias	24/04/2006	ALGUND RAIFF.	
Plack	Peter	07/03/2009	ALGUND RAIFF.	
Schaller	Benjamin	12/02/2009	ALGUND RAIFF.	
Tumpfer	Tobias	19/09/2008	ALGUND RAIFF.	
Unterthurner	Patrick	24/03/2008	ALGUND RAIFF.	
Unterweger	Hannes	17/04/2007	ALGUND RAIFF.	

- **A.S.V. STEGEN**

<i>Cognome Nachname</i>	<i>Nome Vorname</i>	<i>Data nascita Geburtsdatum</i>	<i>Società appartenenza Stammverein</i>	<i>Società prestito Verein Leihgabe</i>
Amhof	Felix	04/03/2007	PFALZEN	
Baumgartner	Tom	16/10/2010	PFALZEN	
Chizzali	Marvin	03/12/2008	PFALZEN	
Hinteregger	Elias	21/09/2009	PFALZEN	
Oberjakober	Rafael	22/02/2010	PFALZEN	
Pizzinini	Fabian	31/08/2010	PFALZEN	
Ploner	Paul	14/08/2009	PFALZEN	
Unterberger	Alex	24/02/2009	PFALZEN	
Winkler	Paul	20/10/2009	PFALZEN	
Zayani	Oussama	19/06/2007	DIETENHEIM AUFHOFEN	

- **A.F.C. TERLAN**

<i>Cognome Nachname</i>	<i>Nome Vorname</i>	<i>Data nascita Geburtsdatum</i>	<i>Società appartenenza Stammverein</i>	<i>Società prestito Verein Leihgabe</i>
Eisenstecken Lintner	Laurin	03/08/2009	TERLAN	ANDRIAN
Gashi	Oltijan	05/12/2007	ANDRIAN	
Gatscher	Aaron	05/03/2008	ANDRIAN	NALS
Mackowitz	Heinrich	12/07/2008	TERLAN	ANDRIAN
Mair	Felix	25/05/2009	NALS	
Paolazzi	Samuel	06/06/2008	ANDRIAN	

- **S.S.V. WEINSTRASSE SÜD**

<i>Cognome Nachname</i>	<i>Nome Vorname</i>	<i>Data nascita Geburtsdatum</i>	<i>Società appartenenza Stammverein</i>	<i>Società prestito Verein Leihgabe</i>
Benin	Laurin	27/08/2007	TRAMIN FUSSBALL	
Billama	Aaron	21/06/2009	AUER ORA CALCIO	
Bonaccio	Devid	10/12/2008	TRAMIN FUSSBALL	

Chistè	Fabian	28/04/2007	TRAMIN FUSSBALL	
Damiani	Daniel	26/09/2007	AUER ORA CALCIO	
Dustov	Ilyas	18/12/2009	TRAMIN FUSSBALL	
Egger	Jonas	30/03/2007	TRAMIN FUSSBALL	
Gabalin	Alec	12/05/2008	AUER ORA CALCIO	
Geier	Michael	24/01/2007	TRAMIN FUSSBALL	
Gutmann	Mike	16/04/2009	TRAMIN FUSSBALL	
Gutmann	Leo	15/04/2007	TRAMIN FUSSBALL	
Kofler	Max	02/07/2007	TRAMIN FUSSBALL	
Kofler	Leo	24/09/2009	TRAMIN FUSSBALL	
Mair	Niklas	18/01/2008	TRAMIN FUSSBALL	
Nonnato	Elias	11/03/2008	TRAMIN FUSSBALL	
Nössing	Daniel	05/01/2009	TRAMIN FUSSBALL	
Obrist	Toni	30/11/2009	TRAMIN FUSSBALL	
Odorizzi	Marco	09/05/2008	AUER ORA CALCIO	
Ramadani	Ensar	25/06/2007	AUER ORA CALCIO	
Ravelli	Francesco	04/03/2008	AUER ORA CALCIO	
Rellich	Leon	06/07/2008	TRAMIN FUSSBALL	
Siller	Simon	16/01/2010	TRAMIN FUSSBALL	
Sinn Profanter	Jonas	12/01/2008	TRAMIN FUSSBALL	
Terleth	Gabriel	09/08/2010	TRAMIN FUSSBALL	
Zuliani	David	14/07/2006	TRAMIN FUSSBALL	
Zwerger	Erik	19/06/2009	TRAMIN FUSSBALL	

Termine Nulla Osta Pool Juniores – Termin Nulla Osta Pool Junioren

Si ricorda che il giorno

Man erinnert, dass am

MERCOLEDÌ 30 SETTEMBRE 2026

MITTWOCH, 30. SEPTEMBER 2026

scade il termine per la presentazione dei Nulla Osta per la partecipazione con squadre Pool Juniores.

der Termin für die Einreichung der Nulla Osta zur Teilnahme mit Pool Junioren Mannschaften verfällt.

Si comunica che il secondo periodo sarà il seguente:

Man informiert, dass der zweite Zeitraum wie folgt festgelegt wurde:

dal 1 al 16 dicembre 2026

vom 01. bis 16. Dezember 2026

NULLA OSTA
Juniores POOL Junioren

(da compilare su carta intestata della società d'appartenenza)
(auf Briefpapier des Stammvereins zu verfassen)

<http://www.figcbz.it/it/modulistica/>

Spett.
F.I.G.C. – L.N.D.
Comitato Provinciale Autonomo Bolzano
Autonomes Landeskomitee Bozen
Via Buoizzi Str. 9 / b
39100 BOLZANO BOZEN
Mail: combolzano@lnd.it

La società / Der Verein _____
(indicare la società d'appartenenza / den Stammverein angeben)

concede al proprio tesserato / erteilt dem eigenen Fußballspieler

Nome Cognome / Vor- und Nachname _____

nato il / geboren am _____

**il nulla osta per poter disputare nella corrente Stagione Sportiva l'attività
die Genehmigung in der laufenden Sportsaison an der Tätigkeit**

con la squadra / mit der Mannschaft POOL _____
(indicare la squadra Pool / die PoolMannschaft angeben)
teilzunehmen.

Firma del calciatore / Unterschrift des Fußballspielers

Timbro e Firma Presidente società d'appartenenza
Stempel und Unterschrift Präsident Stammverein

Timbro e Firma Presidente società Pool
Stempel und Unterschrift Präsident Pool-Verein

per calciatore minorenni:
Für minderjährige Fußballspieler:

firme entrambi genitori o da chi esercita potestà genitoriale
Unterschrift beider Eltern oder Erziehungsberechtigten

Data/Datum _____

Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

BACHER SIMON	10/06/2011	ASV NATZ	decorrenza dal	12/09/2026
GASPARINI CRISTIAN	12/03/2011	ASD LAIVES BRONZOLO	decorrenza dal	12/09/2026
HÖLLRIGL VINCENT	02/07/2011	ACSG SCILIAR SCHLERN	decorrenza dal	12/09/2026
LARCHER LUKAS	06/02/2011	ASV NATZ	decorrenza dal	12/09/2026
NITZ TOBIAS	08/09/2011	ASV NATZ	decorrenza dal	12/09/2026
OBERRAUCH THEO	17/04/2011	ASV LATZFONS	decorrenza dal	12/09/2026

Deroghe Giovani Calciatrici / Ausnahmeregelung Junge Fußballspielerinnen

A seguito delle richieste pervenute in conformità con quanto pubblicato nel C.U. nr. 1 del SGS, il Comitato ha concesso le seguenti deroghe che consentono alle giovani calciatrici che partecipano ad attività miste (bambini e bambine) la possibilità di giocare nella fascia di età inferiore alla propria:

Aufgrund der eingereichten Anfragen laut O.R. Nr. 1 des SGS, genehmigt das Landeskomitee folgenden Jungen Fußballspielerinnen, welche mit gemischten Mannschaften (Jungs und Mädchen) teilnehmen, in einer Altersklasse unterhalb ihrer eigenen zu spielen:

<i>Cognome Nachname</i>	<i>Nome Vorname</i>	<i>Data nascita Geburtsdatum</i>	<i>Società Verein</i>	<i>Categoria Kategorie</i>
Bertè	Aurora	30/04/2015	FC SÜDTIROL SRL	Pulcini misti
Dalla Vecchia	Annalisa	23/04/2014	FC SÜDTIROL SRL	Pulcini misti
Doro	Lara	15/01/2014	DSV MILLAND	Esordienti 1°anno
Fink	Leny	30/05/2014	DSV MILLAND	Esordienti 1°anno
Gostner	Samia	20/03/2014	DSV MILLAND	Esordienti 1°anno
Hofmann	Anaisha	03/06/2015	FC SÜDTIROL SRL	Pulcini misti
Kofler	Xenia	27/02/2015	FC SÜDTIROL SRL	Pulcini misti
Lazzarotto	Nina	17/04/2014	FC SÜDTIROL SRL	Pulcini misti
Naci	Sara	16/05/2012	FC SÜDTIROL SRL	Esordienti misti
Prenga	Chloe	18/09/2014	FC SÜDTIROL SRL	Pulcini misti
Rabanser	Janina	11/07/2014	FC SÜDTIROL SRL	Pulcini misti
Rullo	Emma	30/07/2014	FC SÜDTIROL SRL	Pulcini misti
Scarpello	Dalia	13/05/2014	FC SÜDTIROL SRL	Pulcini misti
Steiner	Noemi	09/06/2014	FC SÜDTIROL SRL	Pulcini misti
Tatina	Delina	16/04/2015	FC SÜDTIROL SRL	Pulcini misti
Vella	Sofia	01/08/2015	FC SÜDTIROL SRL	Pulcini misti
Wenin	Heidy	20/07/2014	DSV MILLAND	Esordienti 1°anno

SVINCOLO INATTIVITÀ SGS prima dell'inizio dell'attività

Esaminata l'istanza presentata dall'atleta e dai genitori sotto elencati/e, tendente ad ottenere lo svincolo per inattività sportiva prima dell'inizio dell'attività;

visto l'assenso della rispettiva società d'appartenenza;

il CPA Bolzano delibera lo svincolo dei calciatori/trici:

Nach Überprüfung des Antrages zur Freistellung wegen Nichttätigkeit vor Beginn der Tätigkeit von Seiten der unten angeführten Fußballspielern/innen und dessen Eltern;

Festgestellt, dass der jeweilige Verein sein Einverständnis erteilt hat;

hat das Landeskomitee Bozen folgende Freistellung beschlossen:

NOMINATIVO/NAME	NASCITA/GEBURT	MATRICOLA/MATRIKEL	SOCIETÀ/VEREIN
GEIER MATTHIAS	19/05/2011	4447737	AFC TERLAN

I calciatori/trici potranno sottoscrivere un nuovo tesseramento a decorrere dal giorno successivo la data di pubblicazione del presente comunicato.

Die Fußballspieler/innen können ab dem Tag nach dieser Veröffentlichung eine neue Meldung unterzeichnen.

Richiesta Variazione Gare – Anfrage Spieländerungen

E' stata introdotta la **nuova procedura digitale per la gestione delle variazioni gare** tramite l'App **"Variazioni Gare"**, disponibile all'interno del Portale Servizi LND <https://portaleservizi.lnd.it/>.

L'applicativo è stato progettato per semplificare e ottimizzare le procedure di richiesta e gestione delle variazioni relative al calendario delle competizioni.

Le richieste di variazione gara per i Campionati Regionali dovranno pervenire esclusivamente tramite l'App "Variazioni Gare (Portale Servizi LND) nella sezione "GARE" – "PROGRAMMAZIONE GARE".

Per i Campionati Provinciali, in questa stagione 2026/2027, potrà essere ancora utilizzato il solito modulo di richiesta.

Si rammenta alle Società che è possibile abilitare più di un utente all'utilizzo del Portale Servizi LND, tramite la funzione "Gestione Utenti" accessibile dall'account principale.

- [CLICCA QUI](#) per scaricare l'App dall'**App Store** per dispositivi Apple.
- [CLICCA QUI](#) per scaricare l'App da **Google Play** per dispositivi Android.
- [CLICCA QUI](#) per accedere al **Portale Servizi LND** su pc.

Per il completamento della richiesta di variazione gara è indispensabile l'intervento di entrambe le Società coinvolte.

La procedura si articola come segue:

1. La Società ospitante (squadra di casa) inserisce la richiesta → **stato arancione**;
2. la Società ospite (squadra in trasferta) approva la richiesta → **stato verde**;
3. la Società ospite rifiuta la richiesta → **stato rosso**;
4. qualora la richiesta di variazione sia approvata da entrambe le Società:
 - a) il Comitato ratifica la variazione → **stato grigio**;
 - b) il Comitato rifiuta la variazione → **stato viola**.

In assenza di approvazione da parte della Società ospite, la variazione non potrà essere ratificata.

La conferma dell'approvazione di variazione gara sarà pubblicata sul Comunicato Ufficiale.

Es wurde ein **neues digitales Verfahren zur Anfrage von Spieländerungen** über die App **„Variazioni Gare“** eingeführt, die im Portale Servizi LND <https://portaleservizi.lnd.it/> verfügbar ist.

Die Anwendung wurde entwickelt, um die Verfahren zur Beantragung und Verwaltung von Änderungen am Spielplan zu vereinfachen und zu optimieren.

Anträge von Spieländerungen für die Regionalen Meisterschaften müssen ausschließlich über die App „Variazioni Gare“ (Portale Servizi LND) im Bereich „GARE“ – „PROGRAMMAZIONE GARE“ eingereicht werden.

Für die Landesmeisterschaften kann in dieser Saison 2026/2027 weiterhin das übliche Antragsformular verwendet werden.

Die Vereine werden daran erinnert, dass über die Funktion „Gestione Utenti“, auf dem Portale Servizi LND, mehr als ein Benutzer für die Nutzung freigeschaltet werden kann.

Für die Bearbeitung des Antrags auf Spieländerung ist das Einverständnis beider beteiligter Vereine unerlässlich.

Das Verfahren läuft wie folgt ab:

1. Der gastgebende Verein (Heimmannschaft) reicht den Antrag ein → **Status orange**;
2. der Gastverein (Auswärtsmannschaft) genehmigt den Antrag → **Status grün**;
3. der Gastverein lehnt den Antrag ab → **Status rot**;
4. wird der Antrag auf Änderung von beiden Vereinen genehmigt:
 - a) das Komitee bestätigt die Änderung → **Status grau**;
 - b) das Komitee lehnt die Änderung ab → **Status violett**.

Ohne die Zustimmung des Gastvereins kann die Änderung nicht bestätigt werden.

Die Bestätigung der Genehmigung der Spieländerung wird in den Offiziellen Rundschreiben veröffentlicht.

Si precisa che tramite il suddetto applicativo al momento non è possibile gestire le richieste di inversione campo, con la conseguenza che le stesse dovranno pervenire tramite e-mail.

Attivazione notifiche PUSH

E' possibile abilitare il dispositivo di un utente alla ricezione di notifiche da parte dell'app per velocizzare e facilitare le richieste di variazione.

Nella schermata iniziale del portale, cliccare sulla voce "Gestione Utenti" nel menu principale a sinistra. Si aprirà un elenco degli utenti attivi, ognuno dei quali è dotato della relativa attivazione notifica.

Si pubblica una breve spiegazione riguardo all'applicazione:

Es wird darauf hingewiesen, dass es derzeit nicht möglich ist, Anträge auf einen Heimrechttausch über die oben genannte Anwendung zu bearbeiten, sodass diese per E-Mail eingereicht werden müssen.

Aktivierung von PUSH-Benachrichtigungen

Es ist möglich, das Gerät eines Benutzers für den Empfang von Benachrichtigungen durch die App zu aktivieren, um Änderungsanfragen zu beschleunigen und zu vereinfachen.

Auf der Startseite des Portals im Hauptmenü links auf den Eintrag „Gestione Utenti“ klicken. Es öffnet sich eine Liste der aktiven Benutzer, für die jeweils die Benachrichtigungsfunktion aktiviert ist.

Hier finden Sie eine kurze Erläuterung zur Anwendung:



LEGA NAZIONALE DILETTANTI

Gare

Programmazione Gare

Elenco di tutte le gare in cui la società è impegnata. Cliccando il tasto "filtri" a destra, è possibile isolare una o più delegazioni provinciali, campionati, gironi, giornate, fase di andata o ritorno, campi, attività, stato o periodo per facilitare la ricerca. In alternativa, nella barra di ricerca, è possibile cercare una singola gara digitando interamente o in parte la denominazione della gara.

 Per ogni gara è possibile modificare data, orario e campo di gioco. Quando uno di questi dati viene modificato, nella griglia compare affiancato dal simbolo cliccando sul quale è possibile consultare il dato originale.

Colonna "Stato"

Nella colonna "stato" è presente un disco di colore variabile:

- Bianco: nessuna richiesta di variazione, i dati indicati corrispondono a quelli originali del calendario ufficializzato;
- Giallo: richiesta di variazione in corso;
- Verde: richiesta accettata dalla società ricevente;
- Rossa: richiesta rifiutata dalla società ricevente;
- Blu: gara definitiva. I giorni di anticipo, stabiliti dai singoli comitati regionali, necessari per effettuare una variazione risultano scaduti, oppure una variazione è stata apportata e/o approvata d'ufficio dal C. R. di riferimento;
- Nero: gara ufficializzata. Il C. R. di riferimento ha approvato una variazione, con la conseguente designazione di un arbitro ufficiale (ove previsto).
- Viola: gara non ufficializzata. Il C. R. ha deciso di non ufficializzare la variazione proposta dalle società.

Nella stessa colonna compare un segnale di alert in arancione in caso di:

- sovrapposizione di orario con altra gara;
- sovrapposizione di campo con altra gara;
- mancata accettazione da parte di una delle due società coinvolte;
- impianto indicato non omologato.

L'intera griglia, con tutti i dati specifici che contiene, può essere esportata in Excel con l'apposito tasto in alto a destra, isolando le partite in base ai filtri di ricerca impostati sul portale.

Effettuando doppio click su una delle gare in elenco, si aprirà la schermata "**Modifica Gara**", dove è possibile:

- consultare i dettagli della gara (numero identificativo della gara, denominazione squadre coinvolte, campionato, girone, giornata, data, orario, campo di gioco, inclusa tipologia di omologazione);
- consultare i contatti di riferimento delle squadre coinvolte, cliccando sul tasto "i" azzurro che compare accanto al nome di ognuna;
- Consultare lo storico delle variazioni apportate alla gara, cliccando sul tasto "storico" in alto a destra.

Variazioni: Nella schermata "Modifica Gara" è possibile effettuare variazioni di data, orario, campo di gioco, specificando una motivazione nella sezione apposita.

Applicando un flag nell'apposita casella, è possibile specificare se la variazione è stata richiesta dalla società ospite.

Variazione richiesta da società ospite

☐

Utilizzando gli appositi tasti in fondo alla schermata, è possibile allegare 3 file: modulo indisponibilità campo di gioco, modulo disponibilità campo di gioco e altro allegato.

Modulo disponibilità campo di gioco



Modulo indisponibilità campo di gioco



Altri Allegati



Inversione di campo: NON è possibile effettuare l'inversione di campo tra le due società. Se la società varia il campo di gioco inserendo il campo della società ospite, appare un segnale di alert e la variazione non sarà effettuata.

Sul nostro sito internet è stata pubblicata una linea guida inerente alle richieste di variazione gare:

Auf unserer Internetseite wurde ein Leitfaden zu den Anträgen auf Spieländerungen veröffentlicht:

<https://www.figcbz.it/it/richiesta-variazione-gare-anfrage-spieländerungen/>

Per i Campionati Provinciali di questa stagione 2026/2027 potrà essere utilizzato anche il solito modulo di richiesta da depositare via e-mail:

Für die Landesmeisterschaften der Saison 2026/2027 kann auch das übliche Antragsformular verwendet werden, das per E-Mail einzureichen ist:



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@lnd.it

www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

RICHIESTA VARIAZIONE GARA – ANFRAGE SPIELÄNDERUNG

SOCIETA' RICHIEDENTE

ANFRAGENDER VEREIN

SOCIETA' ACCONSENZIENTE

ZUSTIMMENDER VEREIN

CAMPIONATO / MEISTERSCH.

GARA / SPIEL

MOTIVO / GRUND

Variazione richiesta

Beantragte Änderung

GIORNO / TAG

ORARIO / UHRZEIT

CAMPO / SPIELFELD

SOCIETA' RICHIEDENTE / ANFRAGENDER VEREIN
Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

SOCIETA' ACCONSENZIENTE / ZUSTIMMENDER VEREIN
Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 11 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i dieci e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO

Via Claudia Augusta, 15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.

SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIALE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 11 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

Zusätzlich zu den Anfragen, die zwischen den zehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin eintreffen, muss noch eine Banküberweisung von € 60,00 ausgeführt werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN

Claudia Augusta Str. 15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.

DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGESCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.



**BOLZANO
BOZEN**

CORSI ALLENATORI FIGC PER LA STAGIONE 2026/2027

Come già pubblicato sull'ultimo Comunicato del nostro Comitato sta cambiando il percorso formativo per le licenze UEFA C e UEFA B.

Innanzitutto, a partire dal 1° gennaio 2027 non ci saranno più Corsi di licenza d. Gli ultimi corsi per conseguire la licenza d partiranno all'inizio di ottobre di quest'anno. **Per questo motivo suggeriamo agli interessati, in possesso della abilitazione UEFA C, di iscriversi il più presto possibile al sito My corsi.** Se il numero di interessati in Provincia o in Regione arriverà a più di 40 unità ci sarebbe la possibilità che venga organizzato un corso per la licenza d nelle nostre zone. Questo corso, come ci hanno comunicato dal Settore Tecnico, partirebbe non più tardi del 5 ottobre. Dopo questa data non ci saranno più corsi per ottenere la licenza d e gli interessati dovranno seguire il nuovo percorso.

Il **nuovo percorso formativo** prevede:

- 1) Corso propedeutico online con test finale di idoneità (38 ore di lezioni video);
- 2) Corso UEFA C in presenza, riservato agli idonei al corso propedeutico;
- 3) Corso UEFA B in presenza, dopo almeno 6 mesi di tesseramento come allenatore dal conseguimento della Licenza UEFA C;

Mentre al corso per la vecchia licenza d potranno ancora essere ammessi 40 corsisti, ai Corsi UEFA C o UEFA B verranno ammessi solo da 25 a 30 partecipanti.

TRAINERKURSE FÜR DIE SAISON 2026/2027

Wie schon im letzten Rundschreiben veröffentlicht, wird sich der Ausbildungsmodus für die Fußballtrainer für die UEFA C und UEFA B Lizenz mit Beginn der Saison 2026/2027 ändern.

Im Herbst 2026 gibt es die letzten Kurse zur Erlangung der Trainerlizenz d. **Interessierte für einen solchen Kurs, die im Besitze der UEFA C Lizenz sind, sollten sich sofort unter My Corsi anmelden.** Wenn sich 40 oder mehr Interessierte aus unserer Provinz oder Region melden, besteht die Chance, dass bis spätestens 5. Oktober 2026 noch so ein Kurs in unserer Nähe organisiert wird. Die letzten Kurse für die licenza d starten spätestens zu diesem Zeitpunkt. Nach diesem Datum werden nur mehr **Kurse mit dem neuen System** angeboten:

- 1) Vorbereitungskurs online mit 38 Lektionen und einem abschließenden Zulassungstest;
- 2) Kurs UEFA C in Präsenz, reserviert für diejenigen, welche die Abschlussprüfung beim Vorbereitungskurs positiv abgeschlossen haben;
- 3) Kurs UEFA B in Präsenz, für die, welche die UEFA C erworben haben und mindestens 6 Monate als tesserierte Trainer bei einem Verein gearbeitet haben.

Während zum d- Lizenz Kurs noch maximal 40 Teilnehmer zugelassen werden, können ab Januar 2027 bei den UEFA C und UEFA B Kursen maximal nur 20 bis 30 Personen teilnehmen.

https://files.figc.it/version/c:MzkyZDImZTAtMDc2YS00:Zjl4ZjNkMmltNTEzOC00/CU_21_2627.pdf

RUBRICA SOCIETA' / VERZEICHNIS VEREINE

Si comunica che è stata pubblicata la **RUBRICA DELLE SOCIETA'** sul nostro sito internet sotto il link:

Man teilt mit, dass das **VERZEICHNIS DER VEREINE** auf unserer Internetseite unter folgendem Link abrufbar ist:

<https://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2026/08/RUBRICA-SOCIETA-VERZEICHNIS-20262027.pdf>

Ricorsi / Rekurse – Nuovo Codice Giustizia Sportiva

Si ritiene opportuno riportare integralmente quanto previsto per la presentazione dei Ricorsi relativi ai Campionati dal nuovo Codice di Giustizia Sportiva:

Man teilt einige Richtlinien des neuen Sportjustiz Kodex mit in Bezug auf die Einreichung von Rekursen bei den Meisterschaften:

<https://www.figcbz.it/it/ricorsi-regolamento-e-modulistica/>

Rapportino di fine gara / Bericht am Spielende

In tutte le gare di Campionato e Coppa con arbitri ufficiali le società di casa dovranno fornire all'arbitro, insieme alle liste e documenti per l'appello, il rapportino sotto riportato, il quale andrà compilato dall'arbitro a fine gara e controfirmato dai due dirigenti accompagnatori ufficiali.

Bei allen Pokal- und Meisterschaftsspielen mit offiziellen Schiedsrichtern muss der Heimverein beim Appell den Schiedsrichtern die, unten abgebildeten, Unterlagen, gemeinsam mit den Spielerlisten und Dokumenten aushändigen. Diese werden am Ende des Spiels ausgefüllt und von den offiziellen Mannschaftsbetreuern gegen-gezeichnet.

<https://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2026/08/RAPPORTINO-DI-FINE-GARA.pdf>

COOLING BREAK

In riferimento alle gare di tutte le competizioni organizzate dal C.P.A. di Bolzano, il Comitato ha previsto che, qualora le condizioni meteo lo richiedano (es. caldo eccessivo), l'arbitro abbia facoltà di far effettuare un COOLING BREAK che andrà concordato prima della gara fra i capitani e l'arbitro stesso, ed andrà effettuato per ciascuno dei due periodi di gioco.

MODALITA'

- la pausa che viene concessa va dai 90 secondi a 3 minuti e dovrà essere effettuata all'incirca al 30' di ciascun periodo di gioco;
- il cooling break può iniziare dal momento in cui il pallone cessa di essere in gioco;
- l'arbitro segnerà con un fischio l'inizio e la fine del break;
- durante la pausa, i calciatori devono posizionarsi davanti alle rispettive panchine per rinfrescarsi; i calciatori titolari restano sul terreno di gioco, mentre i sostituti e i dirigenti restano fuori dal terreno di gioco.
- Il tempo di gioco continua a scorrere e la durata del cooling break viene aggiunta al recupero alla fine di ogni periodo di gioco.

PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Questi numeri dovranno essere utilizzati esclusivamente nel caso di mancato arrivo dell'arbitro prima delle gare.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt.

Diese Nummern dürfen nur bei fehlendem Eintreffen des Schiedsrichters vor den Spielen verwendet werden.

Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

366/7871130

Campionati:

Eccellenza
Promozione
1^ Categoria
Eccellenza Femminile
Calcio a Cinque Serie C1
Calcio a Cinque Serie C2

Coppe:

Coppa Italia Eccellenza
Coppa Italia Femminile
Coppa Italia Calcio a 5
Coppa Provincia Raiffeisen

366/7871130

Meisterschaften:

Oberliga
Landesliga
1.Amateurliga
Oberliga Damen
Kleinfeldfußball Serie C1
Kleinfeldfußball Serie C2

Pokale:

Italienpokal Oberliga
Italienpokal Damen
Italienpokal Kleinfeld
Raiffeisen Landespokal

336/629878

Campionati:

2^ Categoria
3^ Categoria
Juniore
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15
Giovanile Femminile
Giovanile Calcio a 5

Coppe:

Coppa Provincia Forst Cup

336/629878

Meisterschaften:

2.Amateurliga
3.Amateurliga
Junioren
A-Jugend Under 17
B-Jugend Under 15
Jugendsektor Mädchen
Jugendsektor Kleinfeld

Pokale:

Landespokal Forst Cup

DISTINE GARA / SPIELAUFSTELLUNGEN

Si informano le Società che nella propria Area Web riservata (www.iscrizioni.lnd.it) è disponibile un'utile funzione:

LISTE DI PRESENTAZIONE

Con tale procedura le Società potranno selezionare i propri calciatori/trici e dirigenti e creare la **LA LISTA DI PRESENTAZIONE CALCIATORI/TRICI** da consegnare all'arbitro prima della gara.

Nella lista verranno riportati in modo automatico i dati anagrafici dei Calciatori/trici (cognome, nome, data di nascita) con la relativa matricola federale e Dirigenti con le qualifiche riportate nell'organigramma societario.

Di seguito riportiamo la procedura corretta per effettuare l'operazione:

- Accreditarsi nella propria Area Riservata del sito www.iscrizioni.lnd.it
- Selezionare l'Area "LISTE DI PRESENTAZIONE".
- Dal menu selezionare "Campionati Regionali e Provinciali".
- Dalla lista Competizioni scegliere il Campionato per il quale si desidera produrre la lista.
- Selezionare la Gara di Campionato cliccando sull'icona blu "+".
- Dall'elenco completo degli atleti in organico selezionare i nominativi dei calciatori/trici che parteciperanno alla gara.
- Compilata tutta la Lista inserire il numero di maglia di ogni atleta ed indicare il Capitano e il Vice Capitano della Squadra.
- Scegliere i dirigenti e il tecnico.
- Cliccare sull'icona "STAMPA".

La distinta dovrà essere consegnata all'arbitro in quadruplica copia, prima dell'inizio della gara, unitamente alle tessere federali, laddove previste, ed ai documenti di identificazione.

Nella distinta gara possono essere elencati fino a 20 calciatori/trici. È consentito ai calciatori /trici indossare per tutta la stagione una maglia recante sempre lo stesso numero (non necessariamente progressivo).

Man teilt den Vereinen mit, dass auf der Internetseite der Vereine (www.iscrizioni.lnd.it) eine wichtige Funktion erstellt wurde:

LISTE DI PRESENTAZIONE

Mit dieser Funktion können die Vereine die eigenen Fußballspieler/innen und Funktionäre aufrufen und die **AUFSTELLUNGSLISTE vervollständigen, welche dem Schiedsrichter vor dem Spiel ausgehändigt werden muss.**

In der Aufstellungsliste werden die persönlichen Daten der Fußballspieler/innen (Nach- und Vorname, Geburtsdatum) mit der jeweiligen Matrikelnummer und die Vereinsfunktionäre mit der jeweiligen Qualifikation laut Organigramm angeführt.

Nachfolgend der korrekte Vorgang für die Bearbeitung:

- Anmeldung auf der Internetseite der Vereine www.iscrizioni.lnd.it
- Den Bereich „LISTE DI PRESENTAZIONE“ anklicken.
- Im Menü "Campionati Regionali e Provinciali" auswählen.
- Von der Liste die gewünschte Meisterschaft auswählen, für die man die Aufstellung erstellen will.
- Das Meisterschaftsspiel aussuchen, indem man das blaue Symbol "+" anklickt.
- Aus dem kompletten Bestand die Fußballspieler/innen auswählen, die am Spiel teilnehmen.
- Beim Ausfüllen der Spielerliste wird die, auf dem Spielertrikot aufscheinende, Nummer eingetragen und der Mannschaftskapitän und der Vize-Kapitän angegeben.
- Die Vereinsfunktionäre und den Trainer angeben.
- "STAMPA" anklicken.

Diese Aufstellung muss vor dem Beginn des Spiels in vierfacher Ausfertigung dem Schiedsrichter zusammen mit den Verbandsausweisen und, wo vorgesehen, den Identifizierungsdokumenten, ausgehändigt werden.

In der Spielaufstellung können bis zu 20 Fußballspieler/innen angeführt werden. Es ist den Fußballspielern/innen im Laufe der gesamten Saison erlaubt, das Dress mit der selben Nummer (nicht zwingend fortlaufend) zu tragen.

PERSONE AMMESSE NEL RECINTO DI GIUOCO AUF DEM SPIELFELD ZUGELASSENE PERSONEN

Si riporta quanto pubblicato con Comunicato Ufficiale nr. 1:

Per le gare dilettantistiche e giovanili organizzate in ambito regionale/provinciale dalla Lega Nazionale Dilettanti, sono ammessi nel recinto di gioco, per ciascuna delle squadre interessate, purché muniti di tessera valida per la stagione in corso:

a) un dirigente accompagnatore ufficiale;

b) un medico sociale;

c) il tecnico responsabile e, se la Società lo ritiene opportuno, anche un allenatore in seconda purché anch'esso in possesso dell'abilitazione richiesta per la conduzione della prima squadra e previa autorizzazione del Settore Tecnico ai sensi delle vigenti norme regolamentari;

d) un dirigente, esclusivamente per i Campionati per i quali non è previsto l'obbligo di un allenatore abilitato dal Settore Tecnico;

e) un operatore sanitario ausiliario designato dal medico sociale;

f) i calciatori di riserva.

g) per la sola ospitante, anche il dirigente addetto agli ufficiali di gara.

Il dirigente indicato come accompagnatore ufficiale rappresenta, ad ogni effetto, la propria Società.

Accanto o dietro la panchina possono essere aggiunti fino a due posti supplementari riservati all'allenatore dei portieri ed al preparatore atletico in possesso dell'abilitazione, tesserati dalla società.

Ulteriori informazioni a riguardo si trovano sul Comunicato Ufficiale nr. 1 pag. 45-46-47.

Man veröffentlicht Ausschnitt aus dem Offiziellen Rundschreiben Nr. 1:

Für die, vom Amateurverband oder vom Jugendsektor organisierten, Spiele auf regionaler und provinzieller Ebene sind folgende Personen für die jeweilige Mannschaft auf dem Spielfeld zugelassen, die sich mit einem für die laufende Saison gültigen Verbandsdokument ausweisen müssen:

a) ein Offizieller Mannschaftsbetreuer;

b) ein Vereinsarzt;

c) der Verantwortliche Trainer und, falls vom Verein für notwendig erachtet, auch ein Co-Trainer, welcher in Besitz des Trainerscheines sein muss um die erste Mannschaft trainieren zu können, mit Einverständnis des Technischen Sektors laut Reglement;

d) ein Betreuer für jene Meisterschaften, bei denen ein beim Technischen Sektor gemeldeter Trainer nicht vorgesehen ist;

e) medizinische Fachkraft vom Vereinsarzt bestimmt;

f) die Ersatzspieler.

g) nur für den Heimverein, auch ein den Schiedsrichtern zugeteilter Vereinsfunktionär.

Der als Offizieller Mannschaftsbetreuer angegebene Funktionär vertritt in jeglicher Funktion den Verein.

Neben oder hinter der Ersatzbank können zusätzliche zwei Plätze für den Tormanntrainer und Konditionstrainer vorgesehen werden, sofern im Besitz dieser Qualifikationen und vom Verein gemeldet.

Weitere Informationen diesbezüglich befinden sich im Offiziellen Rundschreiben Nr. 1 auf Seite 45-46-47.

Modifica Campo Sportivo per impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale

Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale)**, purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

- **Appiano Maso Ronco / Eppan Runggghof**
- **Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlag****en Kunstrasen)**
- **Bolzano Talvera / Bozen Talfer**
- **Bressanone Millan / Brixen Milland**
- **Caldaro / Kaltern**
- **Egna / Neumarkt**
- **Laces / Latsch**
- **Laives Galizia / Leifers Galizien (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlag****en Kunstrasen)**
- **Lana**
- **Nalles / Nals**
- **San Lorenzo di Sebato / St. Lorenzen**
- **San Martino Passiria / St. Martin Passeier**
- **Valdaora / Olang**
- **Varna / Vahrn**

Questo regolamento troverà applicazione anche per i seguenti impianti sportivi, in gestione dalla stessa società:

- **S. Cristina / St. Christina – Ortisei / St. Ulrich Sint.** (3^a Categoria e giovanili)
- **Campo Tures / Sand in Taufers – Molini di Tures / Mühlen in Taufers Sint.**
- **S. Candido / Innichen – Sesto Pusteria / Sexten – Villabassa / Niederdorf – Dobbiaco / Toblach Sint.**
- **Siusi / Seis Laranz – Castelrotto / Kastelruth Sint.**

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungsbedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf dem anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird**.

Die Verlegung muss somit nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

Dieses Reglement gilt auch für folgende Sportanlagen, welche vom selben Verein geführt werden:

Riepilogo Categorie Giovanili / Zusammenfassung Jugendkategorien 2026/2027

Si pubblicano le annate previste per le varie Categorie giovanili della stagione sportiva 2026/2027:

Man veröffentlicht die Jahrgänge der verschiedenen Jugendkategorien der Saison 2026/2027:

<u>Categorie / Kategorie</u>	<u>Annate / Jahrgänge</u>	<u>Fuoriquota / ältere Spieler</u>
JUNIORES / JUNIOREN	nati dal 1° Gennaio 2008 in poi fino ai 15 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2008 bis Mindestalter 15 Jahre	<i>fino a un massimo di 6 calciatori "fuori quota" nati dal 1° Gennaio 2006 in poi da utilizzare nell'arco dell'intera gara. maximal 6 ältere Fußballspieler geboren ab dem 01. Januar 2006 im Laufe des gesamten Spieles einsetzbar.</i>
ALLIEVI / A-JUGEND UNDER 17	nati dal 1° Gennaio 2010 in poi fino ai 14 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2010 bis Mindestalter 14 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
FEMMINILE / MÄDCHEN UNDER 17	nate dal 1° Gennaio 2010 in poi fino ai 14 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2010 bis Mindestalter 14 Jahre	<i>due calciatrici fuoriquota nate dal 1° Gennaio 2009 zwei ältere Fußballspielerinnen geboren ab dem 01. Januar 2009</i>
GIOVANISSIMI / B-JUGEND UNDER 15	nati dal 1° Gennaio 2012 in poi fino ai 12 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2012 bis Mindestalter 12 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
FEMMINILE / MÄDCHEN UNDER 15	nate dal 1° Gennaio 2012 in poi fino ai 12 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2012 bis Mindestalter 12 Jahre	<i>due calciatrici fuoriquota nate dal 1° Gennaio 2011 zwei ältere Fußballspielerinnen geboren ab dem 01. Januar 2011</i>
ESORDIENTI misti C-JUGEND gemischt	nati dal 1° Gennaio 2014 in poi fino ai 10 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2014 bis Mindestalter 10 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>

ESORDIENTI JUNIOR 1°anno C- JUGEND JUNIOR 1.Jahr	nati dal 1° Gennaio 2015 in poi fino ai 10 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2015 bis Mindestalter 10 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
PULCINI / D-JUGEND	nati dal 1° Gennaio 2016 in poi fino ai 8 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2016 bis Mindestalter 8 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>
PRIMI CALCI / E-JUGEND	nati dal 1° Gennaio 2018 in poi fino ai 6 anni compiuti geboren ab dem 01. Januar 2018 bis Mindestalter 6 Jahre	<i>non previsti nicht vorgesehen</i>

Esempio per quanto riguarda i fuoriquota nei Juniores: se una società parte con 6 calciatori fuoriquota nella formazione titolare, non può sostituire un calciatore fuoriquota con un altro calciatore fuoriquota rimasto in panchina, in quanto utilizzerebbe già il settimo fuoriquota nell'arco dell'intera gara.

Beispiel in Bezug auf die Fuoriquota bei den Junioren: sollte ein Verein mit 6 Fußballspielern Fuoriquota in der Startformation beginnen, kann ein Fuoriquota Spieler nicht durch einen weiteren Fuoriquota Spieler von der Ersatzbank ersetzt werden, da man in diesem Fall bereits den siebten Spieler Fuoriquota im Laufe des gesamten Spieles einsetzen würde.

Femminile:

Nella categoria Giovanissimi possono partecipare anche squadre miste o composte da sole ragazze, anche se in età della categoria "Allieve" (nate nel 2010 e 2011, con deroga rilasciata dal Presidente del Settore Giovanile e Scolastico).

In tutte le categorie di base (Esordienti e Pulcini) è possibile richiedere una deroga per far giocare ragazze di un anno di età superiore rispetto quella prevista.

3) ATTIVITÀ DI CALCIO FEMMINILE**3.1 Attività di base****(Piccoli Amici, Primi Calci, Pulcini, Esordienti)**

All'Attività di Base femminile si applicano le disposizioni di cui alla Sezione "1" del presente Comunicato.

Nel caso in cui sussista l'oggettiva impossibilità di far partecipare le bambine appartenenti alle diverse categorie e fasce d'età alle gare con i bambini di pari età (in qualsiasi fascia d'età delle categorie "Pulcini", "Esordienti" o "Giovanissimi"), si potrà richiedere deroga per la partecipazione delle predette calciatrici alle gare della categoria o fascia d'età inferiore di un anno alla propria, secondo quanto riportato nella tabella sottostante.

A tal fine dovrà essere presentata specifica richiesta al Comitato Regionale territorialmente competente, per il tramite della rispettiva Delegazione della LND e allegando all'istanza una dichiarazione firmata dagli esercenti la potestà genitoriale (vedasi fac-simile nell'Allegato 9). Il Comitato Regionale pubblicherà l'elenco delle giovani calciatrici che hanno fatto richiesta di deroga trasmettendo lo stesso elenco al Presidente del Settore Giovanile e Scolastico.

Attività Femminile: opportunità di gioco per la stagione sportiva 2026/2027

Categoria	Attività mista	anni di nascita categoria di appartenenza	torneo/campionato	deroga per ragazze nate nell'anno...
Piccoli Amici	Si	2020 - 2021 - 5 anni compiuti	Attività Piccoli Amici e Fun Football	2019
Primi Calci	Si	2018 - 2019	Attività Primi Calci e Fun Football	2017
Pulcini (anche Calcio a 5)	Si	2016 - 2017	Pulcini età mista	-2014 - 2015
			Pulcini 2016 - 7c7	-2014 - 2015
			Pulcini 2017- 7c7	2016
Esordienti (anche Calcio a 5)	Si	2014 - 2015	Esordienti età mista - 9c9	-2012 - 2013
			Esordienti 2014 - 9c9	-2012 - 2013
			Esordienti 2015 - 9c9	2014
Giovanissimi (anche Calcio a 5)	Si	2012 - 2013	Under 15 Regionali o Provinciali	2010 - 2011
			Under 14 - 2013	2010 - 2011 - 2012
Allievi (anche Calcio a 5)	Non prevista	2010 - 2011	Under 17	----

La deroga dalla categoria Primi Calci alla categoria Piccoli Amici sarà, invece, automaticamente consentita alle bambine, senza necessità della richiesta, per la partecipazione all'attività della fascia d'età inferiore di un anno alla propria.

Il Settore Giovanile e Scolastico prenderà comunque in esame eventuali ulteriori richieste di deroga diverse da quelle previste, purché opportunamente motivate.



Spett.le C. R. _____
LND - FIGC
Via _____
Cap _____ Città _____

RICHIESTA DI DEROGA PER LE RAGAZZE CALCIATRICI
che chiedono di giocare nella fascia d'età inferiore alla propria età
SCHEDA ESERCENTI LA POTESTÀ GENITORIALE

Società _____ Matricola _____

Padre _____

Madre _____

Esercenti la potestà genitoriale sulla minore

_____ Nata il _____

DICHIARANO

Di autorizzarla a partecipare ai tornei della F.I.G.C. - S.G.S. nella fascia d'età inferiore rispetto alla propria età
nella seguente attività:

- | | |
|--|---|
| ☐ Under 15 (nati nel 2012 - 2013) | ☐ Under 14 (nati nel 2013) |
| ☐ Esordienti Misti (nati nel 2014 - 2015) | ☐ Esordienti 2° Anno (nati nel 2014) |
| ☐ Esordienti 1° Anno (nati nel 2015) | ☐ Pulcini Misti (nati nel 2016 - 2017) |
| ☐ Pulcini 2° Anno (nati nel 2016) | ☐ Pulcini 1° Anno (nati nel 2017) |
| ☐ Primi Calci (nati nel 2018 - 2019) | ☐ Altro _____ |

Il passaggio dalla categoria "Primi Calci" alla categoria "Piccoli Amici" per la partecipazione all'attività della fascia d'età inferiore di un anno alla propria è automaticamente consentita alle bambine, senza necessità di richiesta di deroga.



FIRMA DEI GENITORI

Padre _____

Madre _____

Verifica Pratiche / Kontrolle Meldungen

Verifica Pratiche Tesseramento L.N.D. e S.G. e S. Trasferimenti L.N.D. Tessere Calciatori/trici Dilettanti Tessere Personali Dirigenti

Si ricorda alle società, che è **necessario seguire online l'iter delle pratiche di Tesseramento L.N.D. e S.G.e S., dei Trasferimenti L.N.D. delle Tessere Calciatori/trici Dilettanti e delle Tessere Personali Dirigenti** sul sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/> nelle aree **"Tesseramento Dilettanti"** - **"Tesseramento SGS"** - **"Organigramma"** sotto le voci **"Pratiche Aperte"**, oppure nell'area iniziale **Home** sotto la voce **"riepilogo documenti con firma elettronica"** e **verificare eventuali anomalie riscontrate (evidenziate in rosso)**.

Selezionando le posizioni evidenziate in rosso, si possono visualizzare le singole pratiche e consultare **sotto la voce "Note" le mancanze riscontrate dall'Ufficio Tesseramento del Comitato.**

Non saranno inviate ulteriori comunicazioni riguardanti pratiche in sospeso.

Kontrolle Spielmeldungen L.N.D. e S.G. e S. Spielerwechsel L.N.D. Amateurspielerausweise Persönliche Ausweise Funktionäre

Man erinnert die Vereine, dass es **notwendig ist den Verlauf der Spielmeldung L.N.D. und S.G. e S., der Spielerwechsel L.N.D., der Amateurspielerausweise und der Persönlichen Ausweise der Funktionäre online auf der Internetseite <http://www.iscrizioni.lnd.it/> in den Bereichen "Tesseramento Dilettanti" - "Tesseramento SGS" - "Organigramma" unter "Pratiche Aperte", oder auf der Anfangsseite Home unter "riepilogo documenti con firma elettronica" zu kontrollieren, um eventuelle Fehler (in roter Farbe angegeben) feststellen zu können.**

Durch das Anklicken der Positionen in roter Farbe, öffnen sich die einzelnen Positionen und die Fehler können unter „Note“, welche vom Meldungsbüro des Landeskomitee festgestellt wurden, eingesehen werden.

Es werden keine weiteren Mitteilungen betreffend unvollständiger Meldungen vorgenommen.

TESSERE CALCIATORI/TRICI DILETTANTI / AUSWEISE AMATEURFUßBALLSPIELER/INNEN

Le tessere calciatori/trici potranno essere richieste tramite l'applicazione **"Tesseramento Dilettanti"** nell'area riservata alle società.

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- nell'area **"Stampa Cartellini DL"**, si dovrà **selezionare la voce "Richiesta Cartellino"**.
- dall'elenco dei calciatori tesserati si può **selezionare il singolo nominativo per il quale si richiede la tessera, stampare la richiesta completandola con le firme richieste e una foto, la quale dovrà essere caricata online.**
- le singole richieste dovranno essere **inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.**

Il costo della tessera è di 3,00 Euro ed avrà validità per 4 anni.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando **"Home - Aiuto In Linea"** oppure **selezionando il simbolo " ? "** nella rispettiva area.

Die Ausweise der Fußballspieler/innen können mittels der Applikation **"Tesseramento Dilettanti"** im **reservierten Bereich der Vereine**, beantragt werden. Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- im Bereich **"Stampa Cartellini DL"** muss man **"Richiesta Cartellino" aufrufen.**
- von der Liste der gemeldeten Fußballspieler, kann man **jene Personen auswählen, die diesen Ausweis erhalten sollen, die Anfrage ist auszudrucken und mit den erforderlichen Unterschriften und einem Foto, welches online hochgeladen werden muss, zu vervollständigen.**
- die einzelnen Anfragen **müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.**

Die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro. Die Gültigkeit dieses Ausweises beträgt 4 Jahre.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: http://www.iscrizioni.lnd.it unter **"Home - Aiuto In Linea"** oder **mittels des Symbols „ ? "** im jeweiligen Bereich.

TESSERE PERSONALI DIRIGENTI / PERSÖNLICHER AUSWEIS FUNKTIONÄRE

Per l'ammissione al terreno di gioco da parte dei Dirigenti delle Società nelle gare ufficiali, dovrà essere richiesta **una tessera personale di riconoscimento per ogni dirigente**.

Dovranno essere seguite le seguenti procedure per la richiesta delle tessere:

- **l'organigramma dovrà essere gestito sul nuovo portale Anagrafe Federale.**
- sul **Portale LND** dall'elenco Gestione Organigramma si potrà **selezionare l'icona verde per la Richiesta della Tessera Personale.**
- il costo della tessera è di 3,00 Euro; **per accedere all'impianto sportivo, i dirigenti devono essere indicati come Dirigenti Ufficiali ed avranno la stessa assicurazione dei calciatori al costo di 5,00 Euro.**
- nella voce **"Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte"** si vedrà **l'elenco delle persone** per le quali si vuole richiedere la tessera.
- le singole richieste compilate con le **firme richieste, caricando la foto online e allegando la fotocopia della carta d'identità** dovranno essere **inoltrate con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.**

I tecnici iscritti all'albo dovranno invece essere inseriti nel portale Servizi FIGC.

Tali procedure si possono visualizzare e scaricare dal sito <http://www.iscrizioni.lnd.it/>, cliccando **"Home - Aiuto In Linea"** oppure **selezionando il simbolo " ? "** nella rispettiva area.

Für den Zutritt der Vereinsfunktionäre zum Spielfeld bei offiziellen Spielen, muss für jeden Vereinsfunktionär **ein persönlicher Verbandssausweis beantragt werden.**

Folgende Schritte sind für die Anfrage dieser Ausweise vorzunehmen:

- **das Organigramm muss im neuen Portal Anagrafe Federale eingetragen werden.**
- auf dem **Portal LND** im Bereich Gestione Organigramma kann man das **grüne Symbol für die Ausstellung des Ausweises anklicken.**
- die Kosten des Ausweises belaufen sich auf 3,00 Euro; **damit ihnen der Zutritt auf die Sportanlage erlaubt wird, müssen die Betreuer als „Dirigenti Ufficiali“ eingetragen werden. Zudem erhalten sie dieselbe Versicherung wie die Fußballspieler um 5,00 Euro.**
- im Bereich **"Organigramma / Tessere personali Dirigenti / Pratiche aperte"** ist die **Aufstellung jener Personen** ersichtlich, für die man den Ausweis beantragen möchte.
- die einzelnen Anfragen mit den erforderlichen **Unterschriften, einem Foto, welches online geladen werden muss, und der Kopie des Personalausweises** müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.

Die Trainer mit Trainerschein, müssen hingegen auf dem Portal Servizi FIGC eingegeben werden.

Diese Formalitäten sind ausserdem wie folgt abrufbar: http://www.iscrizioni.lnd.it unter **"Home - Aiuto In Linea"** oder **mittels des Symbols „ ? "** im jeweiligen Bereich.

Tesseramento Tecnici e Primo Tesseramento calciatori stranieri **Meldungen der Trainer und Erstmeldungen Spieler ausländischer Herkunft**

Si comunica che i tesseramenti dei Tecnici di competenza del Settore Tecnico a Coverciano e i tesseramenti calciatori di competenza dell'Ufficio Tesseramento di Roma e della Commissione Minori della FIGC dovranno essere inseriti, scansionati e inviati tramite il portale:

Weiters teilen wir mit, dass die Anmeldungen der Trainer welche unter die Kompetenz des Trainerausbildungszentrums in Coverciano fallen und die Spielermeldungen für die das Meldungsbüro in Rom sowie die Kommission der Minderjährigen innerhalb FIGC zuständig ist, auf folgendem Portal, eingescannt und übermittelt werden müssen:

<https://portaleservizi.figc.it>

Riguarda i seguenti tesseramenti:

Es betrifft folgende Meldungen:

- Tesseramento di tutti i Tecnici con patentino abilitato
- Meldungen aller Trainer mit Offizieller Ausbildung
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri
- Erstmeldung in Italien eines Spielers mit ausländischer Herkunft
- Rientro da Federazione Estera
- Rückkehr von einem ausländischen Verband
- Primo tesseramento in Italia di calciatori stranieri minorenni dai 10 anni in su
- Erstmeldung in Italien eines minderjährigen Spielers ab 10 Jahren mit ausländischer Herkunft

Per accedere al Portale si utilizzeranno le stesse credenziali del Portale Anagrafe Federale e del Portale LND.

Der Zugang zu dieser Internetseite wird mit den selben Zugangsdaten des Portals Anagrafe Federale und des Portals LND ermöglicht.

Si ricorda inoltre che non saranno più inoltrati i cartellini plastificati dei tecnici; le società potranno stampare direttamente dal Portale il cartellino da esibire all'appello dell'arbitro.

Wir erinnern, dass die üblichen Plastikausweise der Trainer nicht mehr übermittelt werden; die Vereine haben die Möglichkeit den Trainerausweis im Portal selbst auszudrucken, um diesen beim Appell des Schiedsrichters vorweisen zu können.

Termini Tesseramenti, Trasferimenti, Svincoli – stagione sportiva 2026/2027
Termine Spielermeldungen, Spielerwechsel, Freistellungen – Sportsaison 2026/2027

A seguito della pubblicazione del Comunicato Ufficiale nr. 464 della LND, inerente alle disposizioni regolamentari in materia di tesseramento per le società partecipanti ai Campionati di Calcio a 11, si elencano alcuni termini:

In Bezug auf die Veröffentlichung des Offiziellen Rundschreibens Nr. 464 der LND, zu den Richtlinien der Spielermeldungen für Fußballvereine, werden einige Termine angeführt:

<i>Tesseramenti – Trasferimenti – Svincoli Spielermeldungen – Spielerwechsel – Spielerfreistellungen</i>	<i>Termine (dal – al) Zeitraum (von – bis)</i>
Aggiornamento contratto sportivo Erneuerung des Arbeitsvertrages <i>Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento contratto sportivo</i>	Durante tutta la stagione sportiva Jederzeit im Laufe der Saison
Tesseramento status „Non Professionisti“ (calciatori/trici maggiorenni) Spielermeldung Status „Non Professionisti“ (volljährige Fußballsp.) <i>Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento di posizione o nuovo italiano</i>	01/07/2026 – 31/03/2027
Tesseramento status „Giovani Dilettanti“ (calciatori/trici minorenni) Spielermeldung Status „Giovani Dilettanti“ (minderjährige Fußballsp.) <i>Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento di posizione o nuovo italiano</i>	01/07/2026 – 12/05/2027
Tesseramento a seguito di risoluzione contratto sportivo consensuale durante la stagione (art. 117bis NOIF) Spielermeldung nach einverständlicher Auflösung des Arbeitsvertrags im Laufe der Saison (Art. 117bis NOIF) <i>Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento di posizione sarà consentito dopo il decorso di almeno 30 giorni dalla data di deposito telematico del contratto poi risolto.</i>	01/07/2026 – 01/02/2027
Trasferimento tra società dilettantistiche Spielerwechsel zwischen Amateurvereinen <i>Portale società: Tesseramento DL – Trasferimento definitivo – Trasferimento in prestito</i>	1° periodo / 1. Zeitraum 01/07/2026 – 30/09/2026
	2° periodo / 2. Zeitraum 01/12/2026 – 16/12/2026
Trasferimento da società dilettantistica a professionistica (e viceversa per Giovani di Serie) Spielerwechsel vom Amateurverein zum Profiverein (und umgekehrt für Giovani di Serie) <i>Portale società: Tesseramento DL – Trasferimento definitivo da società profess. – Trasferimento in prestito da società profess.</i>	1° periodo / 1. Zeitraum 01/07/2026 – 01/09/2026
	2° periodo / 2. Zeitraum 02/01/2027 – 01/02/2027
Tesseramento calciatori/trici stranieri provenienti da Federazione Estera Spielermeldung ausländischer Staatsbürger aus ausländischem Verband <i>Portale servizi FIGC – Tesseramento calciatori – Nuova pratica</i>	01/07/2026 – 02/02/2027
Rientro calciatori/trici italiani provenienti da Federazione Estera Rückmeldung italienische Staatsbürger aus ausländischem Verband <i>Portale servizi FIGC – Tesseramento calciatori – Nuova pratica</i>	01/07/2026 – 02/02/2027
Liste di svincolo (art. 107 NOIF) Freistellungslisten (Art. 107 NOIF) <i>Portale società: Svincoli – Registrazione svincoli dilettanti – Registrazione svincoli SGS</i>	2° periodo / 2. Zeitraum 01/12/2026 – 15/12/2026

Si riportano i Comunicati Ufficiali inerenti alle disposizioni regolamentari in materia di tesseramento per le società partecipanti ai Campionati di Calcio a 11 e anche di Calcio a 5:

Man veröffentlicht die Offiziellen Rundschreiben, zu den Richtlinien der Spielermeldungen für Fußballvereine, sowie auch jenes für Kleinfeldfußball:

<https://www.figcbz.it/it/termini-tesseramenti-trasferimenti-svincoli-stagione-sportiva-2026-2027/>

DECORRENZA TESSERAMENTO CALCIATORE/TRICE / GÜLTIGKEIT SPIELER/INNEN MELDUNG

Decorrenza tesseramento e utilizzo calciatore/trice

La data di deposito telematico delle richieste di tesseramento stabilisce, ad ogni effetto, la decorrenza del tesseramento.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice, privo di contratto di lavoro sportivo, in ambito dilettantistico, è consentito dal giorno successivo al deposito telematico della richiesta di tesseramento.

Se si tratta di calciatore/calciatrice titolare di un contratto di lavoro sportivo, la decorrenza del tesseramento e del rapporto contrattuale è stabilita dalla data di deposito telematico della documentazione al Comitato competente, purché venga concesso il visto di esecutività da parte del medesimo Comitato.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice titolare di contratto di lavoro sportivo è consentito dal giorno successivo alla data di decorrenza del tesseramento (a condizione che sia stato rilasciato il visto di esecutività del Comitato competente).

Per i casi in cui è previsto il deposito presso la piattaforma telematica della FIGC, la decorrenza è stabilita a far data dalla comunicazione della Federazione e l'utilizzo del calciatore/calciatrice è consentito dal giorno successivo al rilascio della stessa.

Gültigkeit der Spielermeldung und Einsatz der Fußballspieler/innen

Das Datum, an dem die Meldung mittels elektronischer Unterschrift eingereicht wird, bestimmt das effektive Datum der Meldung.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, der/die keinen Arbeitsvertrag hat, ist im Amateurbereich ab dem Tag nach der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift möglich.

Im Falle eines/r Fußballspielers/in mit einem Sportarbeitsvertrag gilt die Meldung und das Vertragsverhältnis ab dem Datum der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift an das zuständige Komitee, vorausgesetzt, das Komitee bestätigt diese.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, im Besitz eines Sportarbeitsvertrags, ist ab dem Tag nach dem Datum der Meldung möglich (sofern das zuständige Komitee diese Meldung bestätigt hat).

Bei Spielern/innen, deren Meldung auf dem Internetportal der FIGC gemacht werden muss, gilt die Meldung erst bei Bekanntgabe des Verbandes und der Einsatz ist dann ab dem darauffolgenden Tag möglich.

Tesseramenti nel Settore Giovanile – stagione sportiva 2026/2027 Spielermeldungen im Jugendsektor – Sportsaison 2026/2027

Il Settore Giovanile e Scolastico ha pubblicato la Circolare Esplicativa sul Tesseramento nel Settore Giovanile per la stagione sportiva 2026/2027.

Si invitano le società a consultare i sotto riportati link, soprattutto per quanto riguarda il primo tesseramento di cittadini stranieri:

Der Jugend- und Schulsektor hat die Richtlinien zur Spielermeldung im Jugendsektor der Sportsaison 2026/2027 veröffentlicht.

Man ersucht die Vereine die unten angeführten Links zu lesen, insbesondere in Bezug auf die Erstmeldung von ausländischen Staatsbürgern:

<https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n014-sgs-circolare-tesseramento-errata-corrige-ehirpjic>

Premio di tesseramento e Premio di formazione tecnica

Si informa che sul **PORTALE SERVIZI FIGC** è attiva la **Piattaforma Telematica Premi**, a supporto delle società per l'attestazione e la gestione dei premi di tesseramento (art. 96 NOIF) e di formazione tecnica (art. 99 NOIF), attraverso le utenze abilitate alle funzioni di tesseramento Calciatori e Calciatrici.



Per garantire la migliore fruizione delle nuove funzionalità è stata predisposta una presentazione esplicativa corredata da video tutorial.

PIATTAFORMA PREMI – VIDEO TUTORIAL

Per ogni necessità di supporto tecnico è disponibile l'indirizzo supportotecnico@figc.it.

Sul sito internet del Comitato si trovano ulteriori informazioni a riguardo:

<https://www.figcbz.it/it/premio-di-tesseramento-e-premio-di-formazione-tecnica/>

Sul sito internet del Comitato sono stati riportati due nuove slide esplicative:

- spiegazione-art 96-art 99-v10_16122025 DEF
- FAQ-Risposte LegheProf -art 99-4.12.2025-integrate18.12.2025-DEF

CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI

L'art. 33 comma 7 D.Lgs. 36/2021 prevede: *"Ai minori che praticano attività sportiva si applica quanto previsto dal decreto legislativo 4 marzo 2014, n. 39, recante attuazione della direttiva 2011/93/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 dicembre 2011, relativa alla lotta contro l'abuso e lo sfruttamento sessuale dei minori e la pornografia minorile"*.

L'art. 2 D.Lgs. 39/2014 ha introdotto l'art. 25 bis D.P.R. 313/2002 il quale prevede: *"Il certificato del casellario giudiziale di cui all'articolo 24 deve essere richiesto dal soggetto che intenda impiegare al lavoro una persona per lo svolgimento di attività professionali o attività volontarie organizzate che comportino contatti diretti e regolari con minori, al fine di verificare l'esistenza di condanne per taluno dei reati di cui agli articoli 600-bis, 600-ter, 600- quater, 600-quinquies e 609-undecies del codice penale, ovvero l'irrogazione di sanzioni interdittive all'esercizio di attività che comportino contatti diretti e regolari con minori"*.

Il Ministero della Giustizia ha chiarito: ***"L'obbligo di tale adempimento sorge soltanto ove il soggetto che intenda avvalersi dell'opera di terzi – soggetto che può anche essere individuato in un ente o in un'associazione che svolga attività di volontariato, seppure in forma organizzata e non occasionale e sporadica – si appresti alla stipula di un contratto di lavoro; l'obbligo non sorge, invece, ove si avvalga di forme di collaborazione che non si strutturino all'interno di un definito rapporto di lavoro ... Non è allora rispondente al contenuto precettivo di tali nuove disposizioni l'affermazione per la quale l'obbligo di richiedere il certificato del casellario giudiziale gravi su enti e associazioni di volontariato pur quando intendano avvalersi dell'opera di volontari; costoro, infatti esplicano un'attività che, all'evidenza, resta estranea ai confini del rapporto di lavoro"***.

Alla luce di quanto sopra, l'obbligo di acquisire il certificato del casellario giudiziale **si applica a tutte le associazioni in cui operano soggetti titolari di un contratto di lavoro.**

REGOLAMENTO SAFEGUARDING

In ottemperanza a quanto previsto dal D. Lgs. 39/2021, si rammenta che le Società sono tenute alla nomina di un Responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni sui tesserati, nonché all'adozione di un modello organizzativo e di controllo dell'attività sportiva, per la prevenzione e il contrasto ad abusi, violenze e discriminazioni sui tesserati, conforme alle linee-guida emanate dalla F.I.G.C. I mancati adempimenti di legge comportano l'applicazione delle sanzioni previste dall'art. 28 bis, del Codice di Giustizia Sportiva.

<https://www.figc.it/it/federazione/politiche-di-safeguarding-figc>

Tutte le procedure a riguardo si trovano sul portale <https://anagrafed federale.figc.it/>



PROGRAMMA RIPETIZIONE GARA / PROGRAMM SPIEL NEUANSETZUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B1A	RAAS	NAPOLI CLUB BZ	MER 30/09/26	20.00	RASA / RAAS

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

PROMOZIONE / LANDESLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
6A	AUER ORA	WEINSTRASSE SUEDE	SAB 03/10/26	16.00	ORA / AUER SINT.

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B4A	TAUFERS	MILLAND	SAB 19/09/26	15.30	CAMPO TURES / SAND IN TAUERS

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B6A	GOSENSASS	GAIS	SAB 03/10/26	15.00	COLLE ISARCO / GOSENSASS

3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
C7A	VAL BADIA	DIETENHEIM AUFHOFEN	SAB 10/10/26	15.30	S. MARTINO BADIA / ST. MARTIN THURN

JUNIORES / JUNIOREN UNDER 19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
C2A	VORAN LEIFERS	BRIXEN	MAR 15/09/26	20.15	LAIVES / LEIFERS GALIZIA A SINT.
D2A	TAUFERS	STEGEN	LUN 14/09/26	19.30	MOLINI DI TURES/MUEHLEN TAUERS SINT.

ALLIEVI / A- JUGEND ELITE UNDER 17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A2A	OBERMAIS	ST. MARTIN MOOS IP	DOM 13/09/26	16.00	MERANO / MERAN FORO BOARIO SINT.
B4A	CAMPO TRENS	OLTRISARCO JUVE	VEN 25/09/26	20.00	CAMPO DI TRENS / FREIENFELD SINT.

ALLIEVI / A- JUGEND UNDER 17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A3	ALGUND RAIFF.	NAPOLI CLUB BZ	VEN 18/09/26	20.00	LAGUNDO / ALGUND
A5	AUER ORA	NAPOLI CLUB BZ	SAB 03/10/26	15.00	EGNA / NEUMARKT SINT.
B3	NATZ	BARBIAN	DOM 20/09/26	10.00	NAZ / NATZ
B4	ST. GEORGEN	SCILIAR SCHLERN	DOM 27/09/26	10.30	FALZES / PFALZEN
B5	SARNTAL FUSSBALL	ST. GEORGEN	SAB 03/10/26	19.00	SARENTINO / SARNTHEIN
B6	RITTEN SPORT	BRIXEN B	MER 07/10/26	19.30	RENON / RITTEN COLLALBO SINT.
B6	LATZFONS	SCILIAR SCHLERN	GIO 08/10/26	20.00	LAZFONS / LATZFONS SINT.
B8	ST. GEORGEN	BOZNER FC B	DOM 25/10/26	10.30	FALZES / PFALZEN
B8	LATZFONS	3 ZINNEN	VEN 23/10/26	18.00	LAZFONS / LATZFONS SINT.

GIOVANISSIMI / B- JUGEND ELITE UNDER 15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B3A	MILLAND	VAL BADIA	DOM 20/09/26	10.30	BRESSANONE / BRIXEN MILLAND
B4R	WEINSTRASSE SUED	VAL BADIA	DOM 15/11/26	11.00	CORTACCIA / KURTATSCH

GIOVANISSIMI / B- JUGEND UNDER 15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
C4	ST. LORENZEN	AUSWAHL RIDNAUNTAL	SAB 31/10/26	10.00	S. LORENZO / ST. LORENZEN SINT.
D7	FUSSB. UEBERETSCH B	WEINSTRASSE SUED C	SAB 17/10/26	18.00	APPIANO / EPPAN MASO RONCO B SINT.

ESORDIENTI misti / C- JUGEND gemischt

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A1	ULTEN RAIFF.	OLIMPIA MERANO	DOM 13/09/26	10.00	S. VALBURGA ULTIMO / ST. WALBURG SINT.
B4	BOZNER FC	NAPOLI CLUB BZ	DOM 04/10/26	10.00	BOLZANO / BOZEN TALVERA B

ESORDIENTI / C- JUGEND Junior

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B4	MILLAND	MILLAND C	DOM 04/10/26	10.30	BRESSANONE / BRIXEN MILLAN SINT.
B4	VORAN LEIFERS	VAHRN	DOM 04/10/26	10.00	LAIVES / LEIFERS GALIZIA A SINT.

PULCINII / D- JUGEND

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B3	RITTEN SPORT	POL. PINETA	GIO 24/09/26	18.30	RENON / RITTEN COLLALBO SINT.

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

ANDRIAN
AUER ORA
AUSWAHL RIDNAUNTAL
BARBIAN
BOZNER
BRIXEN
BRUNECK
BURGSTALL RAIKA
CAMPO TRENS FREIENFELD
CELTIC BOLZANO
DIETENHEIM AUFHOFEN
EGGENTAL
EYRS
FC ALPIN BOLZANO
FFC PUSTERTAL
FUSSBALL UEBERETSCH
FUSSBALLCLUB SUEDTIROL SRL
FUTSAL ATESINA
GARGAZON
GHERDEINA
GIRLAN
GITSCHBERG JOCHTAL
GOLDRAIN
GOSSENSASS
GRIES
HASLACHER
KASTELBELL TSCHARS
LAGHETTI RAIFF.
LAIVES BRONZOLO
LANA
LATINO AMERICANA INCAS

LATSCH RAIFF.
LAUGEN
LATZFONS
MALS
MAREO
MILLAND
MOELTEN
MONTAN
MUEHLWALD
NALS
NAPOLI CLUB BOLZANO
NATURNS
NEUGRIES
OBERMAIS
OLANG
OLIMPIA MERANO
OLTRISARCO JUVE
PARTSCHINS RAIFF.
PASSEIER
PFALZEN
PLAUS
PINETA
PRATO ALLO STELVIO
RASEN
REAL BUBI MERANO
RED LIONS TARSCH
REISCHACH
RIFFIAN KUENS
RITTEN SPORT
SALORNO SALURN RAIFF.

SCHABS
SCHENNA
SCHLANDERS
SCHLUDERNS
SCILIAR SCHLERN
SINIGO
ST. GEORGEN
ST. LORENZEN
ST. MARTIN MOOS IP
ST. PANKRAZ
ST. PAULS
STERZING
TAISTEN
TAUFERS
TEIS TISO VILLNOESS FUNES
TERENTEN
TERLAN
TIROL
TSCHERMS
ULTEN
UNTERLAND BERG
UNTERMAIS MERAN
UTTENHEIM
VAHRN
VAL BADIA
VELTURNO FELDTHURNS
VIRTUS BOLZANO
WEINSTRASSE SUD
WIESEN
3 ZINNEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen oder mit Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

CENSIMENTO SGS ONLINE DEL SETTORE GIOVANILE**NUOVO****CENSIMENTO SGS ONLINE DEL SETTORE GIOVANILE**

Al fine di avere una conoscenza più approfondita di tutte le società che svolgono attività giovanile nel territorio, i Club Giovanili sono tenuti a compilare il *"CENSIMENTO SGS" Online presente sulla piattaforma "PORTALE SERVIZI FIGC"*, all'atto dell'iscrizione dei campionati giovanili, e comunque entro e non oltre il termine perentorio delle seguenti scadenze:

- per i Club Giovanili di 2°, 3° e 4° Livello entro il 31 ottobre 2026
- Per i Club Giovanili di 1° Livello, entro il 31 dicembre 2026

L'inosservanza dei suddetti termini costituisce illecito disciplinare ed è sanzionata, su deferimento della Procura Federale, dagli organi della giustizia sportiva con un'ammenda fino ad un massimo di € 500 (cinquecento) da comminare alle società inadempienti.

Tale censimento sarà uno strumento utile per fornire ulteriori servizi alle società stesse (Newsletter dedicate, partecipazione ad eventi, organizzazione di Workshop o Corsi di Formazione/Informazione nel territorio indirizzati alle specifiche figure professionali presenti all'interno della Società, ecc.), compresa la possibilità di individuare i Tecnici ai quali rivolgere specifica attività di formazione (es. Corsi Grassroots "Livello E", Corsi UEFA-C)

Il link per accedere al *"CENSIMENTO SGS" Online* è il seguente:

<https://portaleservizi.figc.it>

NB - Al portale si potrà accedere utilizzando le stesse credenziali utilizzate nella precedente stagione sportiva.

Per i Nuovi Utenti si potrà procedere con un'auto-registrazione che potrà essere effettuata esclusivamente da un componente della Società già inserito nel censimento/organigramma inviato alla FIGC attraverso il proprio Comitato Regionale, quindi già registrato nei sistemi informativi della FIGC.

Si precisa che il *"CENSIMENTO SGS" Online* non sostituisce, ma integra, il *Form di Presentazione della Società*, documento formale sottoscritto dal Rappresentante Legale della Società per il Riconoscimento del Club nel Sistema di Qualità dei Club Giovanili, che verrà diffuso con apposito Comunicato Ufficiale unitamente al relativo Manuale.

ATTENZIONE

Il Censimento SGS è valido se nel *"Portale Servizi FIGC"* vengono aggiunti tutti gli eventuali Dirigenti-Allenatori privi di Qualifica Federale rilasciata dal Settore Tecnico che devono essere abbinati alla Squadra del Club iscritta all'attività ufficiale FIGC con indicazione del ruolo assegnato.

Tale registrazione è la sola valida per l'eventuale inserimento di tali figure nella *"Graduatoria B"* laddove prevista per l'ammissione ai Corsi UEFA-C indetti dal Settore Tecnico.

Regolamenti ESORDIENTI e PULCINI / Reglement C-JUGEND und D-JUGEND

Al seguente link del sito internet del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano si possono scaricare i Regolamenti dei Tornei Esordienti e Pulcini:

<https://www.figcbz.it/it/esordienti-regolamento/>

Unter folgendem Link der Internetseite des Autonomen Landeskomitees Bozen kann man die Reglement der Turniere C-Jugend und D-Jugend abrufen:

<https://www.figcbz.it/de/c-jugend-reglement/>

Referti arbitrali Esordienti e Pulcini / Spielberichte C- und D-Jugend

Come referti arbitrali dovranno essere utilizzati i referti e distinte previsti per le Categorie Esordienti e Pulcini sotto la modulistica del sito Internet del Comitato:

<http://www.figcbz.it/it/modulistica/>

I referti arbitrali dovranno essere inoltrati via mail al Comitato entro 48 ore dopo la gara.

Als Spielberichte muss man den Schiedsrichterbericht und Spielerlisten der Kategorien C- und D-Jugend verwenden, welche sich unter den Formularen der Internetseite des Landeskomitees befindet

<http://www.figcbz.it/de/formulare/>

Die Spielberichte müssen dem Landeskomitee mittels mail innerhalb 48 Stunden nach dem Spiel übermittelt werden.

COMUNICATO UFFICIALI SGS / OFFIZIELLE RUNDSCHREIBEN SGS

Si porta a conoscenza delle Società affiliate, che è possibile consultare sul nostro sito internet:

[www.figcbz.it / archivio comunicati](http://www.figcbz.it/archivio/comunicati)

il Comunicato Ufficiale Nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2026/2027, oppure sotto il link:

Man teilt den angeschlossenen Vereinen mit, dass auf unserer Internetseite

[www.figcbz.it / archiv rundschreiben](http://www.figcbz.it/archiv/rundschreiben)

das Offizielle Rundschreiben Nr. 1 des Jugend- und Schulsektors der Sportsaison 2026/2027 abrufbar ist, bzw. unter folgendem Link:

C.U. n.1 - FIGC-SGS - Stagione Sportiva 2026-2027

come allegati al Comunicato Ufficiale nr. 1 si trovano altri link utili:

als Anhang zum Offiziellen Rundschreiben nr. 1 befinden sich weitere wichtige Link:

[Allegato 1 - Tabella modalità di gioco - Categorie di Base e Giovanili 2026-2027](#)

[Allegato 2 - L'autoarbitraggio - Indicazioni e Linee Guida](#)

[Allegato 3 - Progetto GREEN CARD - FAIR PLAY](#)

[Allegato 4 - LOCANDINA FIGC-Modalità di Gioco-Attività-di-Base - A3](#)

[Allegato 5a - Regole del Gioco U6 U7](#)

[Allegato 5b - Regole del Gioco U6 U7 Futsal](#)

[Allegato 6a - Regole del Gioco U8 U9](#)

[Allegato 6b - Regole del Gioco U8 U9 Futsal](#)

[Allegato 7a - Regole del Gioco U10 U11](#)

[Allegato 7b - Regole del Gioco U10 U11 Futsal](#)

[Allegato 8a - Regole del Gioco U12 U13](#)

[Allegato 8b - Regole del Gioco U12 U13 Futsal](#)

[Allegato 9 - Modulo richiesta deroghe calciatrici 2026-2027](#)

[Allegato 10 - Linee Guida per la Stipula di una Convenzione Scuola-Società](#)

[Allegato 11 - FAC-SIMILE - Richiesta Autorizzazione Preventiva Provini](#)

[Allegato 13 - MODULO FAC SIMILE CENTRI ESTIVI](#)

[Allegato 14 - MODULO FAC SIMILE OPEN DAY](#)

Comunicato n. 2: Regolamentazione Attività di Base 2026-2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 2, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n2-figc-sgs-regolamentazione-attivita-di-base-2026-2027-oj1jwr62>

Comunicato n. 3: Regolamentazione Attività di Base Calcio a 5 2026-2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 3, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n3-figc-sgs-regolamentazione-attivita-di-base-calcio-a-5-2026-2027-v7hwvt6e>

Comunicato n. 5: Guida Organizzazione Tornei 2026/2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 5, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n05-sgs-guida-organizzazione-tornei-2026-2027-oewyehof>

Comunicato n. 6: Under 12 Femminile

Il Comunicato del S.G. e S. n. 6, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n06-sgs-under-12-femminile-wru3u0nb>

Comunicato n. 7: Under 13 Fair Play

Il Comunicato del S.G. e S. n. 7, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n07-sgs-under-13-fair-play-c03ypbss>

Comunicato n. 8: Under 13 Futsal

Il Comunicato del S.G. e S. n. 8, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n08-sgs-cif5ph1i>

Comunicato n. 9: Under 13 Pro

Il Comunicato del S.G. e S. n. 9, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n09-sgs-under-13-pro-wipvsj4z>

Comunicato n. 10: Under 14 Pro

Il Comunicato del S.G. e S. n. 10, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n010-sgs-under-14-pro-qn7p2pli>

Comunicato n. 11: Under 15 Femminile

Il Comunicato del S.G. e S. n. 11, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n011-sgs-under-15-femminile-gumo1p8r>

Comunicato n. 12: Under 17 Femminile

Il Comunicato del S.G. e S. n. 12, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n012-sgs-under-17-femminile-xjw9t9x1>

CU N. 14 SGS - Circolare Tesseramento

Il Comunicato del S.G. e S. n. 14, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n014-sgs-circolare-tesseramento-errata-corrigge-ehirpjc>

CU N. 18 SGS - Manuale Sistema di Qualità Club Giovanili Edizione 2026

Il Comunicato del S.G. e S. n. 18, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n18-sgs-manuale-sistema-di-qualita-club-giovanili-edizione-2026-ss-2026-2027-nfzh4qnd>

CU N. 19 SGS - Circolare n° 1 Attività Agonistica

Il Comunicato del S.G. e S. n. 19, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito

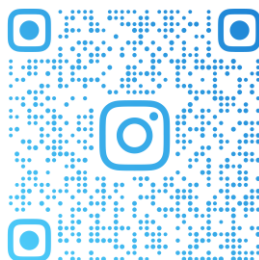
<https://files.figc.it/version/c:MDI3ODc0NGYtMTY1Yi00:YTBiYjRhZTQtOGRiMi00/c.u.%2019%20SGS%20-%20Circolare%20n%C2%B0%201%20Attivit%C3%A0%20Agonistica.pdf>

CANALI SOCIAL SGS – BZ / SOCIAL-MEDIA-KANÄLE SGS – BZ

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico comunica l'avvenuto aggiornamento delle piattaforme social del **Coordinamento del Settore Giovanile e Scolastico (SGS)** della FIGC di Bolzano:
Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt die Aktualisierung der sozialen Plattformen der **Jugend- und Schulsektor (SGS)** des FIGC Bozen mit:



[figcbolzano.sgs](https://www.instagram.com/figcbolzano.sgs)



FIGCBOLZANO.SGS



[figcbolzano](https://www.facebook.com/figcbolzano)



RISULTATI E CLASSIFICHE / SPIELERGEBNISSE UND TABELLEN

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT

BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

dtr/nE = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

vdGS = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

PROMOZIONE / LANDESLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A		
BRIXEN ASV	- WEINSTRASSE SUED	3 - 0
GARGAZON GARGAZZONE	- TSCHERMS MARLING FUSSBALL	1 - 3
(1) LATZFONS	- LATSCH RAIFFEISEN	3 - 3
(1) NATZ	- GHERDEINA	1 - 3
OLIMPIA MERANO	- LANA ASV	3 - 3
SALORNO SALURN RAIFF.	- GITSCHBERG JOCHTAL	1 - 4
TERLAN	- KIENS	4 - 0
(1) VORAN LEIFERS	- AUER ORA CALCIO	2 - 1

(1) - disputata il 06/09/2026

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. GHERDEINA	6	2	2	0	0	7	3	4	0
S.S.V. BRIXEN ASV	6	2	2	0	0	5	1	4	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	6	2	2	0	0	5	1	4	0
A.F.C. TERLAN	4	2	1	1	0	6	2	4	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	4	2	1	1	0	6	3	3	0
A.S.V. LATSCH RAIFFEISEN	4	2	1	1	0	5	4	1	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	3	2	1	0	1	3	3	0	0
A.S.V. KIENS	3	2	1	0	1	3	4	-1	0
A.S.V. GARGAZON GARGAZZONE	3	2	1	0	1	2	3	-1	0
S.V. LANA ASV	2	2	0	2	0	5	5	0	0
A.S.V. NATZ	1	2	0	1	1	3	5	-2	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	1	2	0	1	1	3	5	-2	0
A.S.V. LATZFONS	1	2	0	1	1	3	6	-3	0
A.S.C. AUER ORA CALCIO	0	2	0	0	2	2	4	-2	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	0	2	0	0	2	0	4	-4	0
U.S.D. SALORNO SALURN RAIFFEISEN	0	2	0	0	2	3	8	-5	0

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			GIRONE B - 2 Giornata - A		
KALTERN FUSSBALL	- ULTEN	3 - 0	(1) ALBEINS	- MILLAND	1 - 2
LAGHETTI RAIFFEISEN	- PLAUS	4 - 1	CAMPO TRENS	- SCILIAR SCHLERN	2 - 0
NALS	- FUSSB. UEBERETSCH	0 - 1	LUSON-LUSEN	- COLLE CASIES	2 - 1
OLTRISARCO JUVE	- SCHLUDERNS	3 - 0	SCHABS	- AFC STERZING	2 - 1
RIFFIAN KUENS	- TIROL FC	1 - 2	(2) STEGEN	- MAREO	6 - 1
SCHENNA	- RITTEN SPORT	0 - 3	(2) TAUFERS	- ST. LORENZEN	1 - 0
ST. MARTIN MOOS I.P.	- ALGUND RAIFFEISEN	6 - 1	VAHRN	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	0 - 3

(1) - disputata il 04/09/2026

(2) - disputata il 06/09/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	6	2	2	0	0	9	1	8	0
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN	6	2	2	0	0	9	3	6	0
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	6	2	2	0	0	3	1	2	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	4	2	1	1	0	3	0	3	0
A.S.V. TIROL FC	4	2	1	1	0	2	1	1	0
A.S.V. KSV KALTERN FUSSBALL	3	2	1	0	1	4	2	2	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	3	2	1	0	1	4	2	2	0
F.C. NALS	3	2	1	0	1	3	2	1	0
A.S.V. RITTEN SPORT	3	2	1	0	1	3	3	0	0
A.S.C. SCHENNA	3	2	1	0	1	2	3	-1	0
A.S.V. PLAUS	0	2	0	0	2	2	7	-5	0
A.F.C. ULTEN	0	2	0	0	2	0	5	-5	0
A.S.V. SCHLUDERNS	0	2	0	0	2	0	6	-6	0
A.S.C. ALGUND RAIFFEISEN	0	2	0	0	2	3	11	-8	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. AUSWAHL RIDNAUNTAL	6	2	2	0	0	6	0	6	0
D.S.V. MILLAND	6	2	2	0	0	3	1	2	0
A.S.V. STEGEN	3	2	1	0	1	6	4	2	0
A.S.V. ALBEINS	3	2	1	0	1	6	5	1	0
A.S.D. AFC STERZING	3	2	1	0	1	3	2	1	0
A.S.V. SCHABS	3	2	1	0	1	4	4	0	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	3	2	1	0	1	3	3	0	0
S.V. LUSON-LUSEN	3	2	1	0	1	2	2	0	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	3	2	1	0	1	2	2	0	0
A.S.D. ST. LORENZEN	3	2	1	0	1	1	1	0	0
S.S.V. TAUFERS	3	2	1	0	1	2	3	-1	0
A.S.D. MAREO	3	2	1	0	1	4	8	-4	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	0	2	0	0	2	4	7	-3	0
A.S.V. VAHRN	0	2	0	0	2	0	4	-4	0

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			GIRONE B - 2 Giornata - A		
FC GRIES	- ALDEIN PETERSBERG	1 - 4	BARBIAN	- 3 ZINNEN	4 - 3
GIRLAN	- MOELTEN ASV	0 - 2	GAIS	- WIESEN	1 - 0
JENESIEN	- PASSEIER	0 - 3	(1) GOSENSASS	- VELTURNO FELDTH.	0 - 3
MONTAN	- HASLACHER S.V.	3 - 2	NAPOLI CLUB BOLZANO	- KLAUSEN	5 - 3
NEUGRIES	- SARNTAL FUSSBALL	1 - 2	REISCHACH	- RAAS	0 - 1
SCHLANDERS RAIFF.	- SINIGO ASD	1 - 1	STEINEGG	- PLOSE	1 - 1
TSCHERMS	- KASTELBELL TSCHARS	3 - 0	STEINHAUS	- TAISTEN	1 - 1

(1) - disputata il 06/09/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SPVG ALDEIN PETERSBERG ASV	6	2	2	0	0	8	3	5	0
A.S.C. PASSEIER	4	2	1	1	0	4	1	3	0
S.V. MOELTEN ASV	4	2	1	1	0	3	1	2	0
U.S.D. SINIGO ASD	4	2	1	1	0	3	1	2	0
A.S.V. MONTAN	4	2	1	1	0	4	3	1	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	4	2	1	1	0	3	2	1	0
A.S.V. TSCHERMS	3	2	1	0	1	3	2	1	0
A.S.V. FC GRIES	3	2	1	0	1	4	5	-1	0
A.S.C. SCHLANDERS RAIFFEISEN	2	2	0	2	0	3	3	0	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	1	2	0	1	1	4	5	-1	0
A.S.C. NEUGRIES	1	2	0	1	1	2	3	-1	0
A.S.V. JENESIEN	1	2	0	1	1	1	4	-3	0
A.F.C. GIRLAN	0	2	0	0	2	2	6	-4	0
A.S.V. KASTELBELL TSCHARS RAIFF.	0	2	0	0	2	1	6	-5	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	6	2	2	0	0	10	1	9	0
S.C. PLOSE	4	2	1	1	0	4	3	1	0
A.F.C. GAIS	4	2	1	1	0	1	0	1	0
A.S.V. KLAUSEN	3	2	1	0	1	12	6	6	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	3	1	1	0	0	5	3	2	0
A.S.V. RAAS	3	1	1	0	0	1	0	1	0
A.S.C. BARBIAN	3	2	1	0	1	6	6	0	0
A.S.V. TAISTEN	2	2	0	2	0	5	5	0	0
A.S.V. STEINEGG	2	2	0	2	0	5	5	0	0
A.F.C. 3 ZINNEN	1	2	0	1	1	3	4	-1	0
A.S.V. REISCHACH	1	2	0	1	1	1	2	-1	0
A.S.V. WIESEN	1	2	0	1	1	1	2	-1	0
S.A.V. STEINHAUS	1	2	0	1	1	2	8	-6	0
A.S.V. GOSENSASS	0	2	0	0	2	1	12	-11	0

3^A CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A		
GOLDRAIN	- EYRS	4 - 1
(1) LAAS RAIFFEISEN	- PRATO ALLO STELVIO	3 - 2
LAUGEN	- BURGSTALL RAIKA	2 - 1
(1) MALS	- UNTERMAIS MERAN	7 - 0
(1) NEUGRIES	- OBERLAND ASV	2 - 1
ST.PANKRAZ	- ANDRIAN	0 - 1

(1) - disputata il 06/09/2026

GIRONE B - 2 Giornata - A		
(1) AFC STERZING	- GHERDEINA	0 - 3
(1) CELTIC DON BOSCO	- TEIS TISO VILLNOESS	2 - 0
(1) LAIVES BRONZOLO	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	2 - 1
(2) LATINO AMERICANA	- EGGENTAL	0 - 1
(1) SCILIAR SCHLERN	- EXCELSIOR A.S.D.	8 - 1
(1) TRAMIN FUSSBALL	- UNTERLAND BERG	0 - 0

(1) - disputata il 04/09/2026

(2) - disputata il 06/09/2026

GIRONE C - 2 Giornata - A		
PERCHA	- PFALZEN	2 - 4
PREDOI	- OLANG	0 - 9
RASEN	- JERGINA AMATEURE	1 - 2
(1) TERENCE	- VAL BADIA	0 - 3
UTTENHEIM	- MUEHLWALD ASV	0 - 0
3 ZINNEN	- DIETENHEIM AUFH.	1 - 4

(1) - disputata il 06/09/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. MALS	6	2	2	0	0	10	0	10	0
A.S.V. GOLDRAIN	6	2	2	0	0	9	2	7	0
A.S.C. LAAS RAIFFEISEN	6	2	2	0	0	5	3	2	0
A.S.V. ANDRIAN	6	2	2	0	0	5	3	2	0
F.C. OBERLAND ASV	3	2	1	0	1	7	2	5	0
A.S.V. EYRS	3	2	1	0	1	7	5	2	0
A.S.C. LAUGEN	3	2	1	0	1	5	5	0	0
A.S.C. NEUGRIES	3	2	1	0	1	3	7	-4	0
A.S.V. BURGSTALL RAIKA	0	2	0	0	2	1	5	-4	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	0	2	0	0	2	3	8	-5	0
A.S.C. ST.PANKRAZ	0	2	0	0	2	0	7	-7	0
A.S.D. UNTERMAIS MERAN	0	2	0	0	2	1	9	-8	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. EGGENTAL	6	2	2	0	0	10	1	9	0
A.S.D. CELTIC DON BOSCO	6	2	2	0	0	7	2	5	0
F.C. GHERDEINA	6	2	2	0	0	6	1	5	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	4	2	1	1	0	10	3	7	0
S.V. UNTERLAND BERG	4	2	1	1	0	2	1	1	0
A.S.D. FC ALPIN BOLZANO	3	1	1	0	0	7	1	6	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	3	2	1	0	1	3	3	0	0
A.S.V. AUSWAHL RIDNAUNTAL	1	2	0	1	1	3	4	-1	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	1	2	0	1	1	1	3	-2	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	0	1	0	0	1	0	2	-2	0
A.S.D. LATINO AMERICANA INCAS	0	2	0	0	2	1	8	-7	0
G.S. EXCELSIOR A.S.D.	0	2	0	0	2	3	13	-10	0
A.S.D. AFC STERZING	0	2	0	0	2	1	12	-11	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. OLANG	6	2	2	0	0	11	1	10	0
A.S.V. DIETENHEIM AUFHOFEN	6	2	2	0	0	7	1	6	0
A.S.V. PFALZEN	6	2	2	0	0	5	2	3	0
A.S.C. JERGINA AMATEURE	6	2	2	0	0	4	2	2	0
A.C.D. VAL BADIA	4	2	1	1	0	6	3	3	0
S.S.V. MUEHLWALD ASV	4	2	1	1	0	2	0	2	0
A.S.V. UTTENHEIM	2	2	0	2	0	3	3	0	0
A.S.C. RASEN	0	2	0	0	2	2	4	-2	0
SPORTVEREIN TERENTEN	0	2	0	0	2	1	5	-4	0
A.S.V. PERCHA	0	2	0	0	2	2	7	-5	0
A.F.C. 3 ZINNEN	0	2	0	0	2	1	6	-5	0
A.S.D. PREDOI	0	2	0	0	2	0	10	-10	0

JUNIORES / JUNIOREN PROV. Under 19

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A				GIRONE B - 1 Giornata - A			
LATSCH RAIFFEISEN	- PASSEIER	2 - 0		(1) FUSSB. UEBERETSCH - GARGAZON		1 - 10	
(1) RIFFIAN KUENS	- NATURNS ASV	0 - 16		(2) TERLAN	- BOZNER FC	1 - 3	
(1) SCHLANDERS RAIFF.	- MALS	7 - 5		(3) WEINSTRASSE SUEB	- KALTERN FUSSBALL	2 - 5	

(1) - disputata il 04/09/2026

(1) - disputata il 04/09/2026

(2) - disputata il 02/09/2026

(3) - disputata il 03/09/2026

GIRONE C - 1 Giornata - A				GIRONE D - 1 Giornata - A			
(1) BRIKEN ASV	- VELTURNO FELDTH.	4 - 2		AHRNTAL	- ST. LORENZEN	1 - 0	
(2) HASLACHER S.V.	- OLTRISARCO JUVE	-	R	BRUNECK ASV	- VAL BADIA	0 - 2	
LAIVES BRONZOLO	- MILLAND	0 - 6		(1) NEUSTIFT	- TAUFERS	8 - 1	
				(2) STEGEN	- GITSCHBERG JOCHTAL	1 - 4	

(1) - disputata il 07/09/2026

(1) - disputata il 04/09/2026

(2) - disputata il 06/09/2026

(2) - disputata il 07/09/2026

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/09/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 2 Giornata - A			
GARGAZON	- TERLAN	0 - 8	

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. NATURNS ASV	3	1	1	0	0	16	0	16	0
A.S.C. SCHLANDERS RAIFFEISEN	3	1	1	0	0	7	5	2	0
A.S.V. LATSCH RAIFFEISEN	3	1	1	0	0	2	0	2	0
A.S.C. LAAS RAIFFEISEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.V. MALS	0	1	0	0	1	5	7	-2	0
A.S.C. PASSEIER	0	1	0	0	1	0	2	-2	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	0	1	0	0	1	0	16	-16	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. TERLAN	3	2	1	0	1	9	3	6	0
A.S.V. KSV KALTERN FUSSBALL	3	1	1	0	0	5	2	3	0
A.S.V. BOZNER FC	3	1	1	0	0	3	1	2	0
A.S.V. GARGAZON GARGAZZONE	3	2	1	0	1	10	9	1	0
A.F.C. ST. PAULS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
S.V. MOELTEN ASV	0	0	0	0	0	0	0	0	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	0	1	0	0	1	2	5	-3	0
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	0	1	0	0	1	1	10	-9	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.S.V. MILLAND	3	1	1	0	0	6	0	6	0
S.S.V. BRIKEN ASV	3	1	1	0	0	4	2	2	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.V. KLAUSEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	0	0	0	0	0	0	0	0	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	0	1	0	0	1	2	4	-2	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	0	1	0	0	1	0	6	-6	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. NEUSTIFT	3	1	1	0	0	8	1	7	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	3	1	1	0	0	4	1	3	0
A.C.D. VAL BADIA	3	1	1	0	0	2	0	2	0
S.S.V. AHRNTAL	3	1	1	0	0	1	0	1	0
A.S.D. ST. LORENZEN	0	1	0	0	1	0	1	-1	0
S.S.V. BRUNECK ASV	0	1	0	0	1	0	2	-2	0
A.S.V. STEGEN	0	1	0	0	1	1	4	-3	0
S.S.V. TAUFERS	0	1	0	0	1	1	8	-7	0

QUALIF. ALLIEVI / A-JUGEND REG. Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A				GIRONE B - 1 Giornata - A			
(1) FUSSB. UEBERETSCH - LANA ASV	0 - 1			(1) BOZNER FC - BRIKEN ASV	1 - 1		
PARTSCHINS RAIFF. - OLIMPIA MERANO	3 - 4			GHERDEINA - OLTRISARCO JUVE	2 - 2		
ST. MARTIN MOOS I.P. - TERLAN	4 - 0			MILLAND - BRUNECK ASV	1 - 4		
(2) ST. PAULS - OBERMAIS	-	R		(1) VIRTUS BOLZANO - CAMPO TRENS	-	R	

(1) - disputata il 06/09/2026

(1) - disputata il 06/09/2026

(2) - disputata il 08/09/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	3	1	1	0	0	4	0	4	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	3	1	1	0	0	4	3	1	0
S.V. LANA ASV	3	1	1	0	0	1	0	1	0
A.F.C. ST. PAULS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.F.C. OBERMAIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	0	1	0	0	1	3	4	-1	0
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	0	1	0	0	1	0	1	-1	0
A.F.C. TERLAN	0	1	0	0	1	0	4	-4	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRUNECK ASV	3	1	1	0	0	4	1	3	0
F.C. GHERDEINA	1	1	0	1	0	2	2	0	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	1	1	0	1	0	2	2	0	0
A.S.V. BOZNER FC	1	1	0	1	0	1	1	0	0
S.S.V. BRIKEN ASV	1	1	0	1	0	1	1	0	0
A.S.D. VIRTUS BOLZANO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D.S.V. MILLAND	0	1	0	0	1	1	4	-3	0

ALLIEVI / A-JUGEND PROV. Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A				GIRONE B - 1 Giornata - A			
ALGUND RAIFFEISEN	- SALORNO SALURN	-	R	(1) BARBIAN	- VORAN LEIFERS B	4 - 0	
AUER ORA CALCIO	- HASLACHER S.V.	0 - 5		LATZFONS	- VAHRN	1 - 1	
LANA ASV	- KASTELBELL TSCHARS	0 - 13		NATZ	- ST. GEORGEN	1 - 4	
NEUGRIES B	- MALS	0 - 17		(1) SARNTAL FUSSBALL	- NEUGRIES	1 - 0	
TRAMIN FUSSBALL	- VIRTUS BOLZANO	2 - 7		(1) SCILIAR SCHLERN	- RITTEN SPORT	3 - 0	
(1) TSCHERMS	- OLIMPIA MERANO	0 - 4		(2) VAL BADIA	- BOZNER FC	3 - 4	
(1) VORAN LEIFERS	- NAPOLI CLUB BZ	8 - 0		(1) 3 ZINNEN	- BRIKEN ASV	4 - 2	

(1) - disputata il 06/09/2026

(1) - disputata il 04/09/2026

(2) - disputata il 06/09/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. MALS	3	1	1	0	0	17	0	17	0
A.S.V. KASTELBELL TSCHARS RAIFF.	3	1	1	0	0	13	0	13	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	3	1	1	0	0	8	0	8	0
A.S.D. VIRTUS BOLZANO	3	1	1	0	0	7	2	5	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	3	1	1	0	0	5	0	5	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	3	1	1	0	0	4	0	4	0
A.S.C. ALGUND RAIFFEISEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
U.S.D. SALORNO SALURN RAIFFEISEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.V. TSCHERMS	0	1	0	0	1	0	4	-4	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	0	1	0	0	1	2	7	-5	0
A.S.C. AUER ORA CALCIO	0	1	0	0	1	0	5	-5	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	0	1	0	0	1	0	8	-8	0
S.V. LANA ASV	0	1	0	0	1	0	13	-13	0
sq.B NEUGRIES SQ.B	0	1	0	0	1	0	17	-17	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. BARBIAN	3	1	1	0	0	4	0	4	0
A.S.C. ST. GEORGEN	3	1	1	0	0	4	1	3	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	3	1	1	0	0	3	0	3	0
A.F.C. 3 ZINNEN	3	1	1	0	0	4	2	2	0
A.S.V. BOZNER FC	3	1	1	0	0	4	3	1	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	3	1	1	0	0	1	0	1	0
A.S.V. VAHRN	1	1	0	1	0	1	1	0	0
A.S.V. LATZFONS	1	1	0	1	0	1	1	0	0
A.C.D. VAL BADIA	0	1	0	0	1	3	4	-1	0
A.S.C. NEUGRIES	0	1	0	0	1	0	1	-1	0
S.S.V. BRIKEN ASV	0	1	0	0	1	2	4	-2	0
A.S.V. NATZ	0	1	0	0	1	1	4	-3	0
A.S.V. RITTEN SPORT	0	1	0	0	1	0	3	-3	0
sq.B VORAN LEIFERS SQ.B	0	1	0	0	1	0	4	-4	0

QUALIF. GIOVANISSIMI / B-JUGEND REG. Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 06/09/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A			GIRONE B - 1 Giornata - A		
BOZNER FC	- ST. MARTIN MOOS I.P.	3 - 1	(1) BRIKEN ASV	- GHERDEINA	0 - 2
(1) OLIMPIA MERANO	- VIRTUS BOLZANO	3 - 2	(1) MILLAND	- LAIVES BRONZOLO	2 - 0
OLTRISARCO JUVE	- NALS	2 - 3	NEUMARKT EGNA	- VAL BADIA	0 - 4

(1) - disputata il 05/09/2026

(1) - disputata il 05/09/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. BOZNER FC	3	1	1	0	0	3	1	2	0
F.C. NALS	3	1	1	0	0	3	2	1	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	3	1	1	0	0	3	2	1	0
A.F.C. OBERMAIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.C. NEUGRIES	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.D. VIRTUS BOLZANO	0	1	0	0	1	2	3	-1	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	0	1	0	0	1	2	3	-1	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	0	1	0	0	1	1	3	-2	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VAL BADIA	3	1	1	0	0	4	0	4	0
F.C. GHERDEINA	3	1	1	0	0	2	0	2	0
D.S.V. MILLAND	3	1	1	0	0	2	0	2	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	0	0	0	0	0	0	0	0	0
S.S.V. BRIKEN ASV	0	1	0	0	1	0	2	-2	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	0	1	0	0	1	0	2	-2	0
F.C. NEUMARKT EGNA	0	1	0	0	1	0	4	-4	0

GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV. Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A			GIRONE B - 1 Giornata - A		
JENESIEN	- TIROL FC	1 - 6	FUSSBALL UEBERETSCH - OLTRISARCO JUVE	6 - 2	
LAAS RAIFFEISEN	- MOELTEN ASV	5 - 0	(1) HASLACHER S.V. - SUDTIROL SRL	0 - 1	
(1) LANA ASV	- SCHLANDERS RAIFF.	2 - 5	(1) NAPOLI CLUB BZ - SCILIAR SCHLERN	-	R
PLAUS	- MALS	12 - 1	(2) WEINSTRASSE SUED - ST. PAULS	4 - 1	
SINIGO ASD	- TSCHERMS MARLING	2 - 3			

(1) - disputata il 06/09/2026

(1) - disputata il 06/09/2026

(2) - disputata il 03/09/2026

GIRONE C - 1 Giornata - A			GIRONE D - 1 Giornata - A		
(1) KLAUSEN	- AFC STERZING	1 - 4	(1) BRIKEN ASV	- NALS	5 - 1
(2) STEGEN	- BRUNECK ASV	2 - 3	NEUGRIES	- WEINSTRASSE SUED B	3 - 4
TAUFERS	- ST. LORENZEN	5 - 10	OLIMPIA MERANO	- MILLAND	2 - 0
TEIS TISO VILLNOESS	- SCHABS	5 - 1	OLTRISARCO JUVE B	- FUSSB.UEBERETSCH B	1 - 9
VELTURNO FELDTH.	- VAHRN	18 - 1	TIROL FC B	- NAPOLI CLUB BZ B	9 - 3
			VIRTUS BOLZANO	- BOZNER FC	2 - 3

(1) - disputata il 04/09/2026

(1) - disputata il 06/09/2026

(2) - disputata il 06/09/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. PLAUS	3	1	1	0	0	12	1	11	0
A.S.V. TIROL FC	3	1	1	0	0	6	1	5	0
A.S.C. LAAS RAIFFEISEN	3	1	1	0	0	5	0	5	0
A.S.C. SCHLANDERS RAIFFEISEN	3	1	1	0	0	5	2	3	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	3	1	1	0	0	3	2	1	0
A.S.V. GOLDRAIN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
U.S.D. SINIGO ASD	0	1	0	0	1	2	3	-1	0
S.V. LANA ASV	0	1	0	0	1	2	5	-3	0
A.S.V. JENESIEN	0	1	0	0	1	1	6	-5	0
S.V. MOELTEN ASV	0	1	0	0	1	0	5	-5	0
A.S.V. MALS	0	1	0	0	1	1	12	-11	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	3	1	1	0	0	6	2	4	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	3	1	1	0	0	4	1	3	0
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	3	1	1	0	0	1	0	1	0
U.S.D. SALORNO SALURN RAIFFEISEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.V. RITTEN SPORT	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	0	1	0	0	1	0	1	-1	0
A.F.C. ST. PAULS	0	1	0	0	1	1	4	-3	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	0	1	0	0	1	2	6	-4	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	3	1	1	0	0	18	1	17	0
A.S.D. ST. LORENZEN	3	1	1	0	0	10	5	5	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	3	1	1	0	0	5	1	4	0
A.S.D. AFC STERZING	3	1	1	0	0	4	1	3	0
S.S.V. BRUNECK ASV	3	1	1	0	0	3	2	1	0
A.S.V. AUSWAHL RIDNAUNTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.V. STEGEN	0	1	0	0	1	2	3	-1	0
A.S.V. KLAUSEN	0	1	0	0	1	1	4	-3	0
A.S.V. SCHABS	0	1	0	0	1	1	5	-4	0
S.S.V. TAUFERS	0	1	0	0	1	5	10	-5	0
A.S.V. VAHRN	0	1	0	0	1	1	18	-17	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B FUSSBALL UEBERETSCH SQ.B	3	1	1	0	0	9	1	8	0
sq.B TIROL FC sq.B	3	1	1	0	0	9	3	6	0
S.S.V. BRIKEN ASV	3	1	1	0	0	5	1	4	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	3	1	1	0	0	2	0	2	0
sq.B WEINSTRASSE SUED SQ.B	3	1	1	0	0	4	3	1	0
A.S.V. BOZNER FC	3	1	1	0	0	3	2	1	0
A.S.C. NEUGRIES	0	1	0	0	1	3	4	-1	0
A.S.D. VIRTUS BOLZANO	0	1	0	0	1	2	3	-1	0
D.S.V. MILLAND	0	1	0	0	1	0	2	-2	0
F.C. NALS	0	1	0	0	1	1	5	-4	0
sq.B NAPOLI CLUB BOLZANO SQ.B	0	1	0	0	1	3	9	-6	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS CSQ.B	0	1	0	0	1	1	9	-8	0

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschlüsse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SKUKA ILIR

(OLIMPIA MERANO)

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 29/08/2026

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 29/ 8/2026 RITTEN SPORT - RIFFIAN KUENS

Premesso che

- in data 01.09.2026 la società A.S.V. RIFFIAN KUENS ha presentato ricorso avverso la regolarità della gara RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V / A.S.V. RIFFIAN KUENS del 29.08.2026, valevole per il Campionato di Prima Categoria, Girone A;
- dal referto e dalla distinta ufficiale della società RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V emerge che il calciatore GAMPENRIEDER Fabian ha preso parte alla suddetta gara;
- dagli atti ufficiali risulta che il predetto calciatore era gravato da una giornata di squalifica per cumulo di ammonizioni, pubblicata sul Comunicato Ufficiale n. 71 del 04.06.2026, e pertanto non aveva titolo per partecipare alla gara in oggetto;

rilevato che

- la partecipazione alla gara di un calciatore in posizione irregolare ha inciso sulla regolarità della stessa;
- è dovere di ogni società e, in particolare, del dirigente accompagnatore ufficiale verificare la regolarità della posizione dei propri tesserati prima del loro impiego in gara;

visti

- gli artt. 9, 10, comma 6 e 67 del Codice di Giustizia Sportiva;

il Giudice Sportivo Territoriale
delibera

- di comminare alla società RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V la sanzione della perdita della gara con il punteggio di 0-3;
- di comminare alla società RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V la sanzione dell'ammenda di euro 100,00;
- di comminare al dirigente accompagnatore ufficiale WALZL Stefan della società RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V la sanzione dell'inibizione temporanea per due settimane;
- di comminare al calciatore GAMPENRIEDER Fabian della società RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V la sanzione della squalifica per un'ulteriore giornata di gara, che si aggiunge a quella ancora da scontare.

Vorausgeschickt, dass

- der Verein A.S.V. RIFFIAN KUENS am 01.09.2026 Rekurs gegen die Ordnungsmäßigkeit des Spiels RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V / A.S.V. RIFFIAN KUENS der 1. Amateurliga, Gruppe A, vom 29.08.2026 eingereicht hat;
- aus den offiziellen Unterlagen und der Spielerliste des Vereins RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V hervorgeht, dass der Spieler GAMPENRIEDER Fabian am genannten Spiel teilgenommen hat;
- der genannte Spieler aufgrund einer im Rundschreiben Nr. 71 vom 04.06.2026 veröffentlichten Spielsperre von einem Spieltag wegen Verwarnungshäufung gesperrt war und daher nicht spielberechtigt war;

festgestellt, dass

- der Einsatz eines nicht spielberechtigten Spielers den ordnungsgemäßen Verlauf des Spiels beeinflusst hat;
- es die Pflicht jedes Vereins und insbesondere des offiziellen Mannschaftsbegleiters ist, die Ordnungsmäßigkeit der Position seiner Spieler zu überprüfen;

nach Einsichtnahme

- in die Artikel 9, 10 Abs. 6 und 67 des CGS;

beschließt

der territoriale Sportrichter:

- dem Verein RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V die Sanktion der Spielniederlage mit 0-3 aufzuerlegen;
- dem Verein RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V die Sanktion einer Geldstrafe von 100,00 Euro aufzuerlegen;
- dem offiziellen Mannschaftsbegleiter WALZL Stefan des Vereins RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V die Sanktion einer vorübergehenden Sperre von zwei Wochen aufzuerlegen;
- dem Spieler GAMPENRIEDER Fabian des Vereins RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V, zusätzlich zu der noch zu verbüßenden Spielsperre, die Sanktion einer weiteren Spielsperre für einen Spieltag aufzuerlegen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST

RITTEN SPORT

vedasi delibera - siehe Beschluss.

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 RITTEN SPORT

vedasi delibera - siehe Beschluss.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 24/09/2026

WALZL STEFAN

(RITTEN SPORT)

vedasi delibera - siehe Beschluss.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GAMPENRIEDER FABIAN (RITTEN SPORT)

vedasi delibera - siehe Beschluss.

GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 ST. MARTIN MOOS I.P.

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FESTINI BATTIFERRO MANUEL (CAMPO TRENS SV FREIENFELD)

2^A CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 STEINHAUS

Perchè i propri sostenitori, durante la gara, hanno acceso materiale pirotecnico.

Weil eigene Anhänger während des Spiels Pyrotechnik gezündet hatten.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ILMER MARCEL (PASSEIER)

GARE DEL / SPIELE VOM 06/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ALBANESE TEODORO (GOSSENSASS)

3^A CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 04/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

TORGGLER JOHANN (TEIS TISO VILLNOESS FUNES)

GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBÜßE

Euro 100,00 ST.PANKRAZ

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

Euro 100,00 ST.PANKRAZ

Perchè i propri sostenitori, durante la gara, hanno acceso materiale pirotecnico.

Weil eigene Anhänger während des Spiels Pyrotechnik gezündet hatten.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DEMETZ STEFAN (PERCHA)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SPECHTENHAUSER FELIX (EYRS) PARIS MAIK (ST.PANKRAZ)
MAIR AM TINKHOF PHILIP (UTTENHEIM)

GARE DEL / SPIELE VOM 06/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

RUNGG TAMINO

(PRATO ALLO STELVIO)

LORUSSO ANTONIO

(UNTERMAIS MERAN)

JUNIORES / JUNIOREN PROV. Under 19

GARE DEL / SPIELE VOM 04/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

WIESER ELIAS

(FUSSBALL UEBERETSCH)

PAONE GABRIEL

(SCHLANDERS RAIFFEISEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 07/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MALENCH NICOLA

(GARGAZON GARGAZZONE)

QUALIF. ALLIEVI / A-JUGEND REG. Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

HANNACHI AMIN

(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

ALLIEVI / A-JUGEND PROV. Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

KASER VEIT (NATZ)

QUALIF. GIOVANISSIMI / B-JUGEND REG. Under 15

GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GHABBARI ASIL (VIRTUS BOLZANO)

GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV. Under 15

GARE DEL / SPIELE VOM 05/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PALMARIN GIACOMO	(BOZNER FC)	BELKADI RAYAN	(NAPOLI CLUB BOLZANO B)
EL BOUHATI MOUATAZE	(NAPOLI CLUB BOLZANO B)		

GARE DEL / SPIELE VOM 06/09/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MAIRVONGROSSPEINTE TOBIAS (STEGEN)

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 10/09/2026.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER
TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE BOZEN
AM 10/09/2026.**

Il Presidente - Der Präsident
Klaus Schuster